

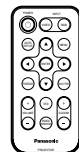
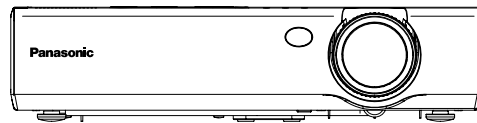
# Panasonic

Жидкокристаллический проектор

Коммерческое использование

## Инструкция по эксплуатации

Модели **PT-LC76E**  
**PT-LC56E**



РУССКИЙ

Перед эксплуатацией данного изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции и сохраните данное руководство для последующего использования.

*Русский-1*

## Уважаемый пользователь продукции Panasonic!

В этой инструкции содержится вся необходимая информация по управлению устройством, которая может вам потребоваться. Мы надеемся, что с ее помощью вам удастся добиться наилучших рабочих характеристик от вашего нового аппарата, и работа с видеопроектором Panasonic доставит вам истинное удовольствие. На задней панели устройства вы найдете его серийный номер. Запишите его в специально отведенное место ниже и сохраните данную брошюру на случай, если вам понадобится обратиться в сервисный центр.

Номер модели: **PT-LC76E / PT-LC56E**

Серийный номер:

## Важные замечания, касающиеся безопасности:

**ВНИМАНИЕ:** ДАННЫЙ АППАРАТ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.

**ВНИМАНИЕ:** Чтобы предотвратить повреждение устройства вследствие возгорания или короткого замыкания, не подвергайте его воздействию дождя или влаги.



Machine Noise Information Ordinance 3. GSGV, январь 18.1991: уровень звукового давления на месте оператора, измеренный в соответствии со стандартом ISO 7779, меньше или равен 70 дБ (А).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- 1) Отсоединяйте штекер кабеля питания от стенной розетки, если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени.
- 2) Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку устройства. Внутри него нет никаких деталей, обслуживаемых пользователем. Доверяйте ремонт и техническое обслуживание только квалифицированному персоналу сервисного центра.
- 3) Не удаляйте заземляющий контакт на штекере питания. Данный аппарат оснащен трехконтактным штекером питания с заземлением. Такой штекер подходит только к сетевой розетке заземляющего типа. Это служит для обеспечения безопасной эксплуатации устройства. Если вам не удается вставить штекер в розетку, вызовите электрика. Ни в коем случае не нарушайте функцию заземления штекера.

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:** литой штекер (только для Великобритании)

ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ, ПОЖАЛУЙСТА, СО СЛЕДУЮЩИМ ЗАМЕЧАНИЕМ

Для вашего удобства и безопасности данное устройство оснащено литым 3-штыревым сетевым штекером со встроенным плавким предохранителем на 13 А. Если возникнет необходимость замены предохранителя, убедитесь, пожалуйста, что новый предохранитель имеет номинал 13 А и одобрен ASTA или BSI как соответствующий стандарту BS 1362. Проверьте наличие маркировки ASTA или  BSI  на корпусе предохранителя.

Если на штекере имеется съемная крышка предохранительного отсека, вы должны убедиться, что она установлена на место после замены предохранителя. Если вы потеряли эту крышку, не пользуйтесь штекером до тех пор, пока не приобретете новую крышку взамен утерянной. Такую крышку можно купить в авторизованном сервисном центре Panasonic.

**Если литой штекер, которым оборудовано устройство, не подходит к сетевой розетке в вашем доме, удалите предохранитель и отрежьте штекер от шнура питания. Обязательно надежно избавьтесь от отрезанного штекера, так как при его случайном подключении к любой 13-амперной розетке возможно серьезное поражение электрическим током.**


Если необходимо установить новый штекер, следует соблюдать цветовую кодировку проводов, описанную ниже. В случае сомнения проконсультируйтесь у квалифицированного электрика.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: — ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕНО!

ВАЖНО: — провода в сетевом шнуре имеют окраску в соответствии со следующей кодировкой: —

Зеленый с желтым:	заземление
Голубой:	нейтральный
Коричневый:	под напряжением

Так как расцветка проводов в сетевом шнуре данного устройства может не соответствовать цветной маркировке разъемов на вашем штекере, выполните соединения следующим образом:

Зеленый с желтым провод должен быть подсоединен к разъему штекера, обозначенному буквой E или значком заземления , или окрашенному в зеленый или зеленый с желтым цвет.

Голубой провод подсоединяется к разъему штекера, обозначенному буквой N или окрашенному в черный цвет.

Коричневый провод подсоединяется к разъему штекера, обозначенному буквой L или окрашенному в красный цвет.

Как заменить предохранитель Откройте предохранительный отсек с помощью отвертки и замените плавкий предохранитель.



# Содержание

## Подготовка

Важные замечания, касающиеся безопасности.....	2
Меры предосторожности .....	5
Аксессуары .....	9
Перед использованием .....	10
Расположение и функции компонентов .....	12

## Подготовка к работе

Настройка .....	17
Методы проецирования изображения, Положение проектора, Расстояние проекции	
Соединения.....	19
Пример подключения, видеоборудования, Пример подключения компьютеров	
Подготовка к работе с пультом дистанционного управления ...	21

## Основные действия

Начало эксплуатации .....	22
Выключение питания .....	24

## Полезные функции

Корректировка трапецеидальных искажений и автоматическое позиционирование ...	26
Временное отключение изображения и звука .....	27
“Замораживание” изображения ...	27
Увеличение изображения .....	28
Регулировка громкости .....	28
Показ двух экранов .....	29

## Регулировки и настройки

Экранные меню .....	30
Различные экраны меню, Управление устройством через меню, Возврат к настройкам завода-изготовителя	
Коррекция трапецеидальных искажений ...	34
Настройка изображения .....	35
PICTURE MODE (Режим изображения), CONTRAST (Контрастность), BRIGHT (Яркость), COLOR (Цветность), TINT (Тональность), SHARPNESS	

(Резкость), Настройка цветовой насыщенности (температура цвета), WHITE BALANCE R/G/B (Балансировка белого), TV SYSTEM (Телевизионная система), STILL MODE (РЕЖИМ СТОП-КАДРА), SIGNAL MODE (Режим индикации дисплея), Проецирование sRGB-совместимых изображений

Регулировка положения изображения ...  
POSITION (Положение), DOT CLOCK (Частота генерации пикселей), CLOCK PHASE (Фазовая синхронизация), ASPECT (АСПЕКТ), RESIZING (Изменение размеров изображения), FRAME LOCK (Блокирование кадра)

Изменение языка индикации дисплея ...

Опционные установки ..  
OSD, AUTO SIGNAL, AUTO KEYSTN, AUTO RGB IN, RGB2 SELECT, RGB/Y/PbPr, VGA60/525P, SXGA MODE, BACK COLOR, FRONT/REAR, DESK/CEILING, FAN CONTROL, LAMP POWER, LAMP RUNTIME, FUNC 1, CONTROL KEY

Регулировки и настройки ..  
PASSWD INPUT/CHANG, TEXT DISPLAY/CHANGE

## Обслуживание и уход

Когда светится индикатор TEMP и индикатор LAMP .....	47
Чистка и замена воздушного фильтра ...	49
Замена лампового блока .....	50
Перед обращением в сервисный центр ...	53
Чистка и уход .....	55

## Другое

Технические характеристики ...	56
Приложение .....	58
Список совместимых сигналов, Конфигурация контактов разъема, Методика расчета размеров проецируемого изображения, Использование разъема SERIAL	
Размеры .....	62
Торговые марки .....	62

# Меры предосторожности

## Предупреждение:

Если возникнет какая-либо проблема в работе устройства (например, отсутствие звука или изображения), или если вы заметите дым, исходящий от проектора, выключите питание и отсоедините сетевой шнур от сетевой розетки.

- Не пользуйтесь проектором в перечисленных выше случаях, иначе это может привести к возгоранию или к поражению электрическим током.
- Убедитесь, что дым прекратился, после чего обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать проектор, это может быть опасно.

Не устанавливайте проектор на подставке, которая недостаточно прочна, чтобы выдержать полный вес проектора.

- Если подставка окажется недостаточно прочной, проектор может упасть или опрокинуться, что приведет к его серьезным повреждениям и может травмировать оператора.

Все работы, связанные с инсталляцией устройства (например, подвешивание под потолком), должны выполняться только квалифицированным техническим персоналом.

- Если инсталляция выполнена неправильно, существует опасность травм и поражения электрическим током.

Если внутрь проектора попадет вода или посторонний предмет, а также в случае падения устройства и повреждения его корпуса, немедленно выключите питание и отсоедините сетевой шнур от стенной розетки.

- Если продолжать пользоваться проектором в таком состоянии, это может привести к возгоранию или к поражению электрическим током.
- Свяжитесь с авторизованным сервисным центром по поводу ремонта устройства.

Не допускайте перегрузки сетевой розетки.

- При перегрузке сетевой розетки (например, слишком большим количеством переходников) может произойти перегрев розетки и ее возгорание.

Не снимайте крышку корпуса и не пытайтесь модифицировать устройство каким-либо образом.

- Внутри устройства присутствует высокое напряжение, которое может стать причиной пожара или удара электрическим током.
- Для выполнения обследования, технического обслуживания или ремонта устройства обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

**Регулярно чистите штекер шнура питания, чтобы он не покрывался пылью.**

- Если на штекере шнура питания скопится пыль, может возникнуть конденсация влаги, которая способна привести к повреждению изоляции и повлечь за собой возгорание. Отсоедините сетевой шнур от стенной розетки и вытрите штекер сухой тканью.
- Если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени, отсоедините сетевой шнур от стенной розетки.

**Не делайте ничего, что может повредить шнур питания или его штекер.**

- Не повреждайте шнур питания, не пытайтесь его модифицировать, не ставьте на него горячие или тяжелые предметы, не перегибайте, не перекручивайте его слишком сильно, а также не сворачивайте его в клубок.
- При использовании поврежденного сетевого шнура возможно короткое замыкание, удар электрическим током или возгорание.
- Если возникнет необходимость ремонта сетевого шнура, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

**Не беритесь за сетевой шнур влажными руками.**

- Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током.

**Как следует вставляйте сетевой шнур в розетку.**

- Если штекер неправильно вставлен в розетку, это может вызвать удар электрическим током или возгорание.
- Не пользуйтесь поврежденными штекерами или розетками, плохо закрепленными на стене.

**Не устанавливайте проектор на неустойчивую поверхность.**

- Если установить проектор на наклонной или неустойчивой поверхности, он может упасть или опрокинуться, что приведет к его серьезным повреждениям и может травмировать оператора.

**Не ставьте проектор на мокрую поверхность и не позволяйте влаге попадать на него.**

- Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током.

**Не ставьте емкости с жидкостью на проектор.**

- Если вода прольется на устройство или попадет внутрь его корпуса, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Если внутрь проектора попадет вода, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

**Не вставляйте никакие посторонние предметы внутрь корпуса проектора.**

- Не допускайте попадания каких-либо металлических или легко воспламеняемых предметов внутрь корпуса устройства, так как это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

**После удаления батареи из пульта дистанционного управления, храните ее в местах недоступных для детей и подростков.**

- Ребенок может задохнуться, случайно проглотив батарейку.
- Если батарейка все же проглочена, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

**Не допускайте контакта положительного и отрицательного полюсов батарейки с металлическими предметами, такими как ожерелья или заколки для волос.**

- Несоблюдение этого правила может привести к утечке, перегреву или возгоранию батарейки.
- Храните батарейки в пластиковом мешочке вдали от металлических предметов.

**Заизолируйте батарейку при помощи специальной изолянты перед тем, как выбрасывать ее.**

- В случае контакта с металлическими предметами или другими батареями, она может взорваться или загореться.

**Во время грозы не прикасайтесь к проектору или шнуру питания.**

- Это может привести к поражению электрическим током.

**Не используйте проектор в душевых или ваннах комнатах.**

- Это может привести к пожару или поражению электрическим током.

**Не заглядывайте в объектив работающего проектора.**

- Из объектива проектора излучается яркий свет. Если прямо посмотреть на этот свет, можно серьезно повредить зрение.
- Будьте особенно осторожны и не допускайте, чтобы дети смотрели в объектив включенного проектора. В дополнение к этому, всегда выключайте проектор, когда вы оставляете его без присмотра.

**Не держите руки или какие-то предметы у воздухоотводного отверстия.**

- Из этого отверстия выходит нагретый воздух. Во избежание ожогов и повреждений не приближайте руки, лицо или нетеплостойкие предметы к этому отверстию.

**Перед заменой лампы дайте ей остыть в течение, как минимум, одного часа.**

- Крышка лампы сильно нагревается и прикосновение к ней может привести к ожогам.

**Перед заменой лампы убедитесь, что вы отключили шнур питания от сетевой розетки.**

- В противном случае, это может привести к поражению электрическим током или взрыву.

**Внимание:****Не загромождайте воздушный фильтр и вентиляционное отверстие аппарата.**

- Если источник питания перегружен (например, при использовании слишком большого количества адаптеров), то может произойти перегрев устройства и его возгорание.

**Не устанавливайте проектор в местах с повышенной влажностью и запыленностью, а также в местах, где проектор может подвергнуться воздействию дыма или пара.**

- Использование проектора в таких условиях может привести к возгоранию или удару электрическим током.

**При отсоединении шнура питания от стенной розетки держитесь за штекер, а не за сам шнур.**

- Если тянуть за шнур, можно случайно его повредить, что влечет за собой опасность возгорания или поражения электрическим током.

**Всегда отсоединяйте шнур питания от сети перед тем, как передвигать проектор.**

- Если передвигать проектор, подключенный к розетке, то можно случайно повредить сетевой шнур, что влечет за собой опасность возгорания или поражения электрическим током.

**Не ставьте на проектор никаких тяжелых предметов.**

- Если не соблюдать это правило, проектор может опрокинуться и упасть, что приведет к его серьезным повреждениям и может травмировать оператора.

**Не замыкайте контакты батареи, не нагревайте, не разбирайте и не бросайте их в воду или в огонь.**

- Несоблюдение этого правила может привести к перегреву, утечке, взрыву или возгоранию батарейки и привести к ожогам или другим травмам.

**При установке батарей убедитесь в соблюдении их полярности (+ и -).**

- Если батареи установлены неправильно, они могут взорваться, потечь или загореться, повредить отделение для батарей, а также привести к загрязнению отделения и окружающей среды.

**Используйте только рекомендуемые батареи.**

- При использовании несоответствующих батарей есть вероятность того, что они могут взорваться, потечь или загореться, повредить отделение для батарей, а также привести к загрязнению отделения и окружающей среды.

**Не опирайтесь на проектор.**

- Вы можете упасть или сломать проектор, что приведет к травмам.
- Особое внимание обратите на то, чтобы дети не забирались на проектор.

**Всегда отсоединяйте сетевой шнур от стенной розетки перед тем, как чистить какую-либо деталь устройства.**

- Если не сделать этого, вы подвергните себя опасности поражения электрическим током.

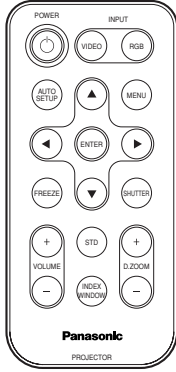

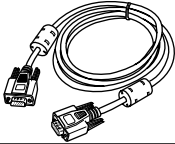
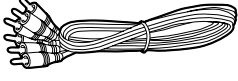
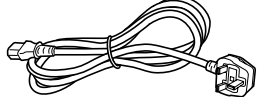
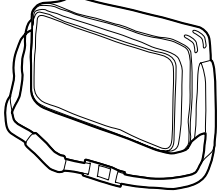
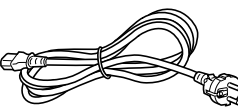
**По крайней мере один раз в год необходимо обращаться в авторизованный сервисный центр для выполнения внутренней чистки проектора.**

- Если позволить пыли скапливаться внутри проектора, это может привести к его возгоранию или нарушить его нормальную работу.
- Полезно выполнять чистку внутри корпуса проектора перед наступлением того времени года, для которого характерна повышенная влажность воздуха. По поводу чистки устройства и расценок на эту услугу обращайтесь в авторизованный сервисный центр Panasonic.

**Мы стремимся к сохранению чистоты окружающей среды. Пожалуйста, сдавайте не подлежащие ремонту, отслужившие свой срок устройства вашему дилеру или компании, занимающейся переработкой вредных отходов.**

## Аксессуары

Проверьте, чтобы в комплект поставки вашего проектора входили следующие аксессуары:

<p>Пульт дистанционного управления карточного типа (TNQE239 x 1)</p> 	<p>Литиевая батарея для пульта дистанционного управления (CR2025 x 1)</p> 	<p>Сигнальный кабель RGB (3,0 м, K1HA15FA0002 x1)</p> 
	<p>Видео/аудиокабель (3,0 м, K2KA2FA00001 x 1)</p> 	<p>Сетевой шнур (для Великобритании) (K2CT3FZ00001 x 1)</p> 
<p>Сумка для переноски (TPEP009 x1)</p> 	<p>Сетевой шнур (для континентальных стран) (K2CM3FZ00001 x 1)</p> 	

## Перед использованием

### Предосторожности, которые нужно соблюдать при транспортировке

При переноске проектора не забудьте одеть крышку на объектив и использовать сумку для переноски принадлежностей.

### Предосторожности при установке проектора

**Не устанавливайте проектор в местах, подверженных вибрации или ударам.**

Внутренние детали могут быть повреждены, что приведет к неисправностям в работе проектора или к травмам.

**Не устанавливайте проектор возле высоковольтных линий или работающих двигателей.**

Проектор подвержен воздействию электромагнитных помех.

**Для установки проектора под потолком необходимо обратиться к квалифицированному техническому персоналу.**

Вам необходимо приобрести отдельный набор для установки (Модель № ET-PKC80). К тому же, все работы по установке должны выполняться только квалифицированным специалистом.

**При использовании проектора на большой высоте над уровнем моря (выше 1400 м), установите FAN CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРОМ) в положение HIGH (ВЫСОКОЕ). (См. стр. 43.)**

Несоблюдение этого правила может привести к возникновению неполадок.

## Примечания относительно использования устройства

**Чтобы получить наилучшее качество изображения**

Задерните шторы или закройте жалюзи на окнах и выключите флуоресцентный свет рядом с экраном, чтобы наружный свет или освещение в помещении не попадали на экран.

**Не дотрагивайтесь пальцами до объектива**

Если поверхность объектива загрязнится отпечатками пальцев и др., все эти загрязнения будут в увеличенном виде проецироваться на экран. Если вы не пользуетесь проектором, задвиньте назад объектив и закройте его специальной крышкой.

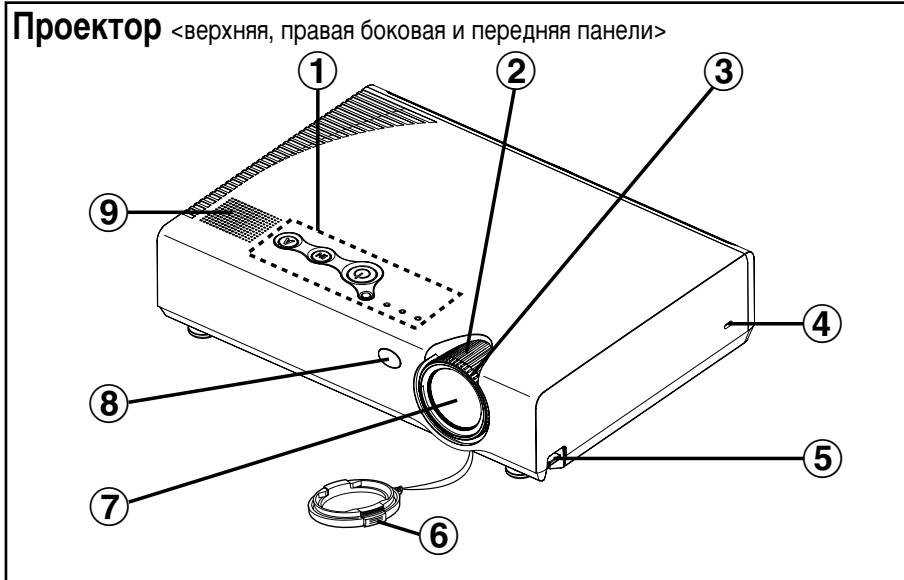
**Об экране**

Не наносите на экран какие-либо летучие вещества, которые могут привести к его обесцвечиванию, не допускайте его загрязнения или повреждения.

**О лампе**

Возможно, вам потребуется заменить лампу раньше. Это зависит от индивидуальных характеристик лампы, условий использования и окружающей среды в месте установки, особенно в случае непрерывного использования проектора более 10 часов.

# Расположение и функции компонентов



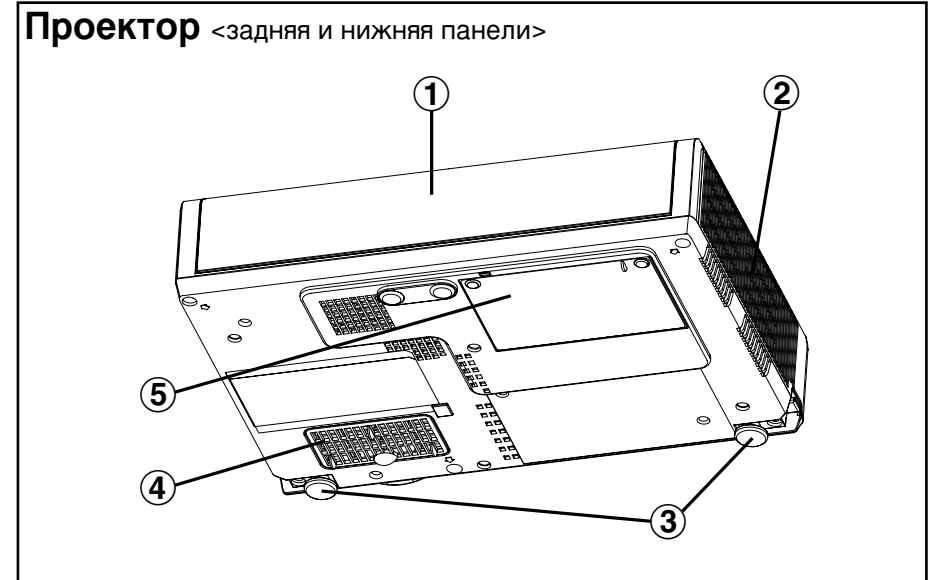
- ① **Панель управления проектором**  
(стр. 14)
- ② **Кольцо фокусировки**  
(стр. 23)
- ③ **Кольцо трансфокатора**  
(стр. 23)
- ④ **Фиксирующий разъем для кабеля системы безопасности**  
Используется для подключения имеющегося в продаже кабеля для системы предотвращения кражи (выпускаемого компанией Kensington). Этот разъем совместим с системой безопасности Kensington Microsaver Security System. Контактный телефон и адрес этой компании помещен ниже.  
Kensington Technology Group  
ACCO Brands Inc.  
2855 Campus Drive  
San Mateo, CA 94403 USA  
Tel (650) 572-2700  
Fax (650) 572-9675

<http://www.kensington.com/>  
<http://www.gravis.com/>

#### Примечание:

- Информация, приведенная выше, может быть в последующем изменена.

- ⑤ **Кнопки регулировки ножек (Л/П)**  
(стр. 23)  
Данные кнопки используются для разблокирования передних регулируемых ножек проектора. Нажмите для регулировки угла наклона проектора.
- ⑥ **Крышка объектива**
- ⑦ **Проецирующий объектив**
- ⑧ **Сенсор сигналов дистанционного управления**  
(стр. 21)
- ⑨ **Громкоговоритель**



- ① **Крышка панели разъема**  
(стр. 16)
- ② **Воздухоотвод**  
Не закрывайте это отверстие.
- ③ **Передние регулируемые ножки (Л/П)** (стр. 23)
- ④ **Отверстия подачи воздуха, Воздушный фильтр**  
Не закрывайте данные отверстия.
- ⑤ **Держатель лампового блока**  
(стр. 50)

#### Предупреждение:

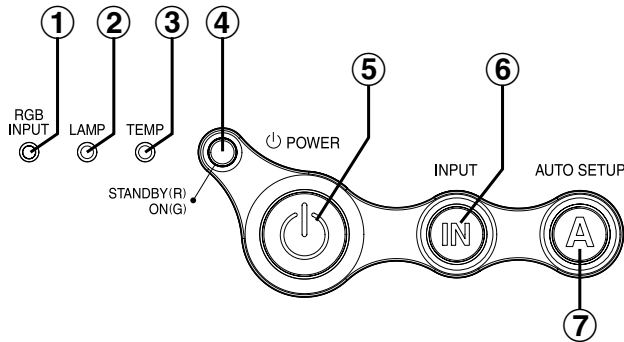
**Не держите руки или какие-то предметы у воздухоотводного отверстия.**

- Из этого отверстия выходит нагретый воздух. Во избежание ожогов и повреждений не приближайте руки, лицо или нетеплостойкие предметы к этому отверстию.

#### Примечание:

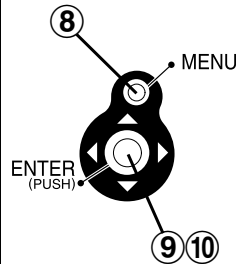
- Во время показа изображения в проекторе будет работать вентилятор, который будет производить небольшой шум в процессе работы. Включение или выключение лампы будет приводить к небольшому усилению шума.
- Вы можете снизить шум работающего вентилятора, установив параметр "LAMP POWER (МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ)" на "LOW" (НИЗКАЯ) в меню OPTION2. (См. стр. 43.)

## Панель управления проектора <Верх>

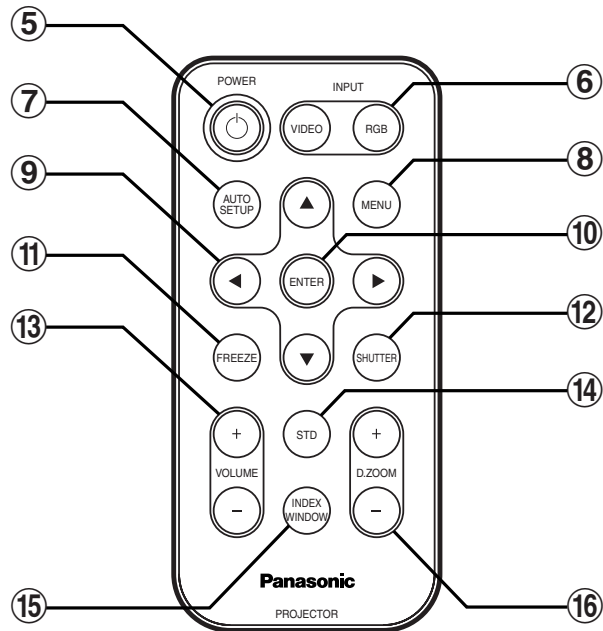


## Основная кнопка управления

<на панели разъема:стр 16>



## Пульт дистанционного управления



### ① Индикатор RGB INPUT (стр. 25)

Этот индикатор показывает, подается ли сигнал к входным разъемам RGB (RGB1 IN/RGB2 IN). При обнаружении входного сигнала индикатор загорается.

### ② Индикатор LAMP (стр. 48)

Этот индикатор загорается, когда наступает время заменить лампу. Если обнаруживается сбой в работе устройства, этот индикатор начинает мигать.

### ③ Индикатор TEMP (стр. 47)

Данный индикатор загорается при ненормально высокой температуре внутри проектора или вокруг него. Если температура поднимется выше определенного уровня, источник питания проектора автоматически отключится, а индикатор загорится или начнет мигать.

### ④ Индикатор питания (страницы 25)

При включении питания (Режим ожидания) индикатор будет светиться красным светом, а при начале показа изображений данный индикатор начинает светиться зеленым светом.

### ⑤ Кнопка POWER (стр. 22 и 24)

### ⑥ Селектор входов (INPUT, RGB, VIDEO) (стр. 23)

### ⑦ Кнопка AUTO SETUP (стр. 23 и 24)

Если данная кнопка будет нажата во время проецирования изображения, настройки проецирования будут отрегулированы автоматически в соответствии с входным сигналом. В дополнение к этому, будет автоматически определен угол наклона проектора, который будет отрегулирован для корректировки любого трапецеидального искажения.

### ⑧ Кнопка MENU (МЕНЮ) (стр. 30 и 32)

Данная кнопка используется для вывода меню на экран. При выводе на экран меню, она может использоваться для возврата к предыдущему экрану меню или для очистки экрана.

### ⑨ Кнопки стрелок (▲ ▼ ◀ ▶) (стр. 32)

Данные кнопки используются для выбора и регулировки

позиций в экранах меню.

### ⑩ Кнопка ENTER (ВВОД) (стр. 32)

Данная кнопка используется для ввода и активизации позиций, выбранных в экранном меню.

### ⑪ Кнопка FREEZE (СТОП-КАДР) (стр. 27)

Эта кнопка используется для моментальной остановки изображения, при этом на экране показывается стоп-кадр.

### ⑫ Кнопка SHUTTER (ЗАТВОР) (стр. 27)

Данная кнопка используется для временного отключения изображения и звука.

### ⑬ Кнопки VOLUME +/- (ГРОМКОСТЬ) (стр. 31)

Эти кнопки используются для регулировки громкости звука встроенных динамиков проектора.

### ⑭ Кнопка STD (СТАНДАРТ) (стр. 33)

Эта кнопка используется для сброса установленных настроек проектора на заводские настройки.

### ⑮ Кнопка INDEX WINDOW (стр. 29)

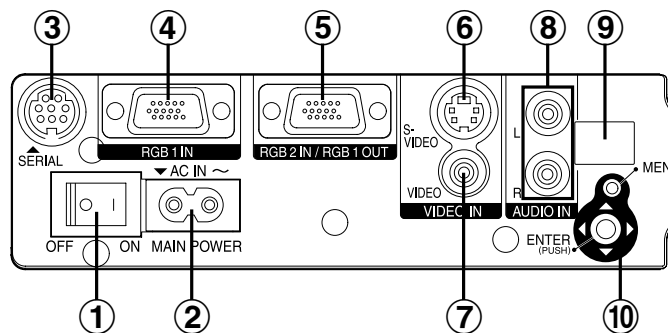
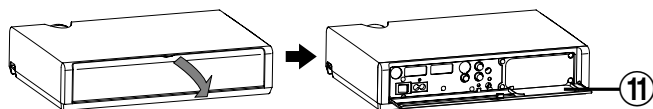
Эта кнопка может использоваться для раздела площади проекции на участки неподвижного и подвижного изображения.

### ⑯ Кнопки D.ZOOM +/- (ЦИФРОВОЙ ТРАНСФОКАТОР) (стр. 28)

Эти кнопки используются для увеличения проецируемого изображения.

## Соединительная панель

Как открыть



① Переключатель сетевого питания **MAIN POWER** (стр. 22 и 24)

② Входной разъем питания (**AC IN**) (стр. 22)

Комплектующий шнур питания подсоединяется к этому разъему. Не пользуйтесь никакими другими шнурами питания, кроме того, который входит в комплект поставки.

③ Разъем последовательного порта **SERIAL** (стр. 19, 20 и 60)

Этот разъем используется для подключения к проектору персонального компьютера для обеспечения внешнего управления проектором (совместим с RS-232C).

④ Разъемы **RGB1 IN** (стр. 19 и 20)

Эти разъемы используются для подачи входных сигналов RGB и YPbPr.

⑤ Разъемы **RGB2 IN/RGB1 OUT** (стр. 9, 20 и 42)

Эти разъемы используются для входных и выходных сигналов RGB и сигналов YPbPr. Для использования данного разъема в качестве входного (или выходного), в меню **OPTION1**

(**ПАРАМЕТРЫ1**) выберите позицию **RGB2 SELECT**.

⑥ Соединитель **S-VIDEO IN** (стр. 19 и 39)

Этот разъем используется для ввода сигналов от оборудования, совместимого с форматом S-VIDEO, такого как, например, видеотека. Соединитель совместим с сигналами S1 и автоматически осуществляет переключение между форматами изображения 16:9 и 4:3 в соответствии с типом входного сигнала.

⑦ Разъем **VIDEO IN** (стр. 9)

Этот разъем используется для ввода видеосигналов от различного видеоборудования, такого как, например, видеомагнитофон.

⑧ Левый/правый разъемы **AUDIO IN L-R** (стр. 19 и 20)

⑨ Сенсор сигналов дистанционного управления (стр. 21)

⑩ Основная кнопка управления (на панели разъема) (стр. 14)

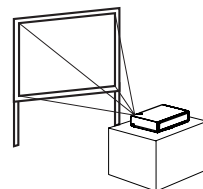
⑪ Держатель пульта дистанционного управления

## Настройка

### Методы проецирования изображения

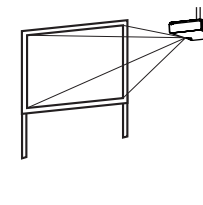
Проектор может быть настроен на использование любого из четырех перечисленных ниже методов проецирования изображения. Выберите настройку, соответствующую методу проецирования. (Установка методов проецирования выбирается в меню **OPTION2 (ПАРАМЕТРЫ2)**. Подробнее см. на стр. 43).

● Фронтальное проецирование на стену



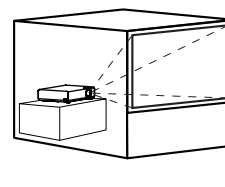
Позиции меню	Настройка
FRONT/REAR	FRONT
DESK/CEILING	DESK

● Фронтальное проецирование на потолок



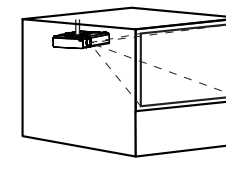
Позиции меню	Настройка
FRONT/REAR	FRONT
DESK/CEILING	CEILING

● Заднее проецирование на стену (С использованием полупрозрачного экрана)



Позиции меню	Настройка
FRONT/REAR	REAR
DESK/CEILING	DESK

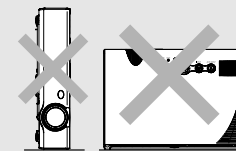
● Заднее проецирование на потолок (С использованием полупрозрачного экрана)



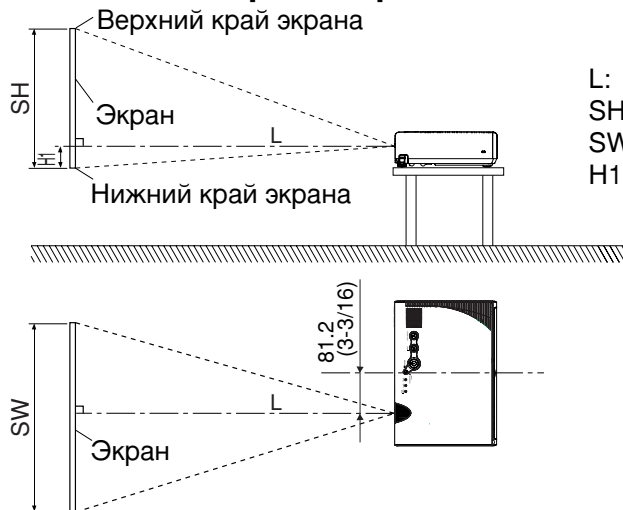
Позиции меню	Настройка
FRONT/REAR	REAR
DESK/CEILING	CEILING

### Примечание:

- Если вы хотите воспользоваться методом потолочной установки, то вам необходимо приобрести отдельный кронштейн для монтажа устройства под потолком (**ET-ПКС80**)
- Вертикальная установка проектора может привести к его повреждению.
- Мы рекомендуем устанавливать проектор так, чтобы угол его наклона не превышал 30°. Установка проектора под углом, превышающим 30°, может привести к повреждению проектора.



## Положение проектора



<мм(дюймы)>

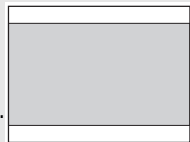
L: Расстояние проекции  
 SH: Высота изображения  
 SW: Ширина изображения  
 H1: Расстояние от центра объектива до нижнего края проецируемого изображения

## Расстояние проекции

4:3 Размер экрана (диагональ)	Расстояние проекции (L)		Позиция по высоте (H1)
	Широкоугольный режим объектива (LW)	Телережим объектива (LT)	
0.84 m(33")		1.1 m(3'7")	0.08 m(3-1/8")
1.02 m(40")	1.2 m(3'11")	1.4 m(4'7")	0.09 m(3-17/32")
1.27 m(50")	1.5 m(4'11")	1.8 m(5'10")	0.11 m(4-5/16")
1.52 m(60")	1.8 m(5'10")	2.1 m(6'10")	0.14 m(5-1/2")
1.78 m(70")	2.1 m(6'10")	2.5 m(8'2")	0.16 m(6-9/32")
2.03 m(80")	2.4 m(7'10")	2.9 m(9'6")	0.18 m(7-1/16")
2.29 m(90")	2.8 m(9'2")	3.2 m(10'5")	0.20 m(7-27/32")
2.54 m(100")	3.0 m(9'10")	3.6 m(11'9")	0.22 m(8-21/32")
3.05 m(120")	3.7 m(12'1")	4.3 m(14'1")	0.26 m(10-7/32")
3.81 m(150")	4.6 m(15'1")	5.4 m(17'8")	0.33 m(12-31/32")
5.08 m(200")	6.1 m(20")	7.3 m(23'11")	0.44 m(17-5/16")
6.35 m(250")	7.6 m(24'11")	9.1 m(29'10")	0.55 m(21-5/8")
7.62 m(300")	9.2 m(30'2")	11.0 m(36'1")	0.66 m(25-31/32")

### Примечания:

- Значения, представленные в таблице и полученные на основе расчетов по предложенным выше формулам, могут содержать небольшие погрешности.
- Если для показа изображения формата 4:3 вы используете расстояние проецирования, полученное для формата изображения 16:9, изображение будет выступать за верхний и нижний края экрана.
- Подробное описание расстояния проецируемых изображений приводится на стр. 59.

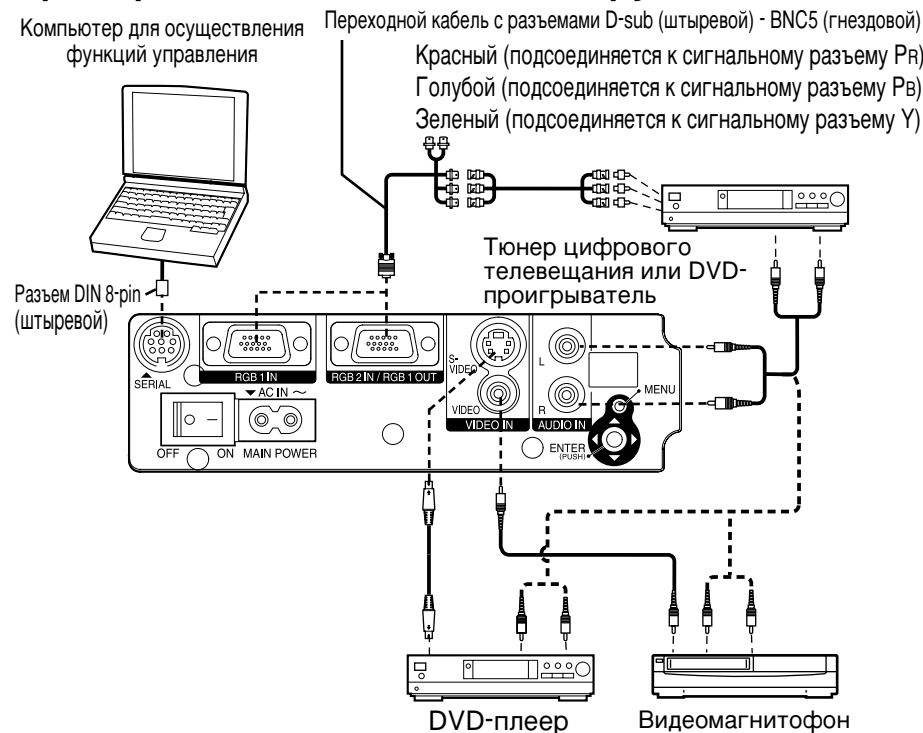


## Соединения

### Замечания относительно соединений

- Перед подсоединением любого компонента внимательно прочтите инструкцию по его эксплуатации.
- Перед выполнением любых соединений необходимо отключить питание устройства.
- Если кабель, необходимый для подсоединения какого-либо компонента, не входит в комплект поставки и не продается отдельно, Вам может потребоваться изготовление такого кабеля под заказ, чтобы он идеально подошел к нужному компоненту.
- Если во входном видеосигнале, поступающем от видеоборудования, имеется значительное фазовое дрожание, изображение на экране может мерцать. В этом случае необходимо будет подсоединить КВИ (корректор временных искажений).
- Для получения подробной информации по совместимым сигналам, которые могут подаваться на проектор, обратитесь к списку на стр. 56.
- Для разъемов AUDIO IN L-R имеется только один аудиоконтур, поэтому если вы хотите изменить источник аудиосигнала, вам необходимо вытащить установленные разъемы и вставить разъемы нового источника.

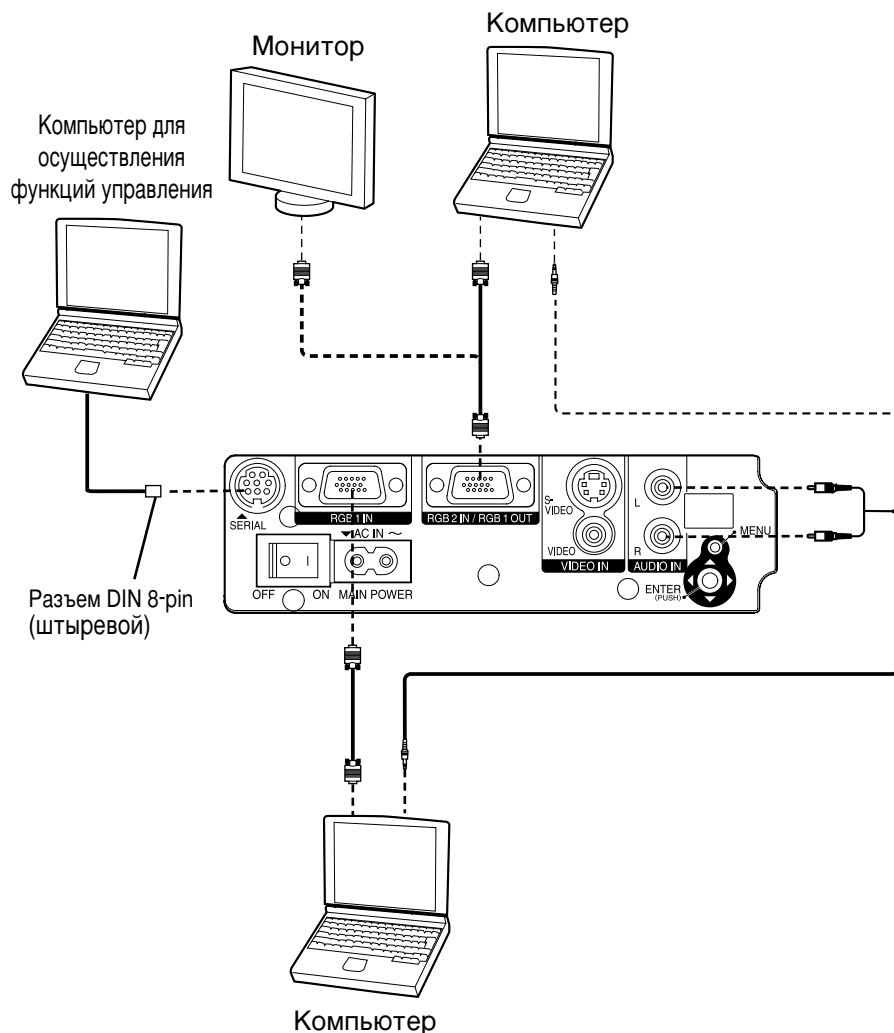
### Пример подключения видеоборудования



### Примечание:

- Если источник видеосигнала подсоединяется с помощью кабеля со штекером BNC-типа, воспользуйтесь переходником BNC/RCA (продающимся отдельно) для того, чтобы этот кабель можно было подсоединить к гнезду RCA-типа.
- Если во время работы функций цифрового наезда или индексного окна происходит отсоединение сигнальных кабелей или отключение питания компьютера или видеомагнитофона, эти функции будут отменены.

## Пример подключения компьютеров



### Примечание:

- Желательно выключить компьютер до выключения СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ (MAIN POWER) проектора.
- Не подавайте входной сигнал на разъемы, если в меню OPTION1 (ПАРАМЕТРЫ1) позиция RGB2 SELECT установлена в положение OUTPUT (ВЫХОД). (Обратитесь к стр. 42.)

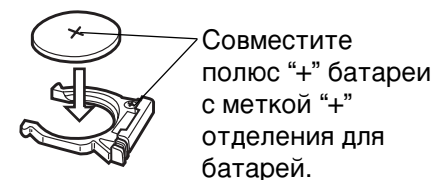
## Подготовка к работе с пультом дистанционного управления

Загрузите в устройство прилагаемую к нему литиевую батарею, обязательно соблюдая полярность.

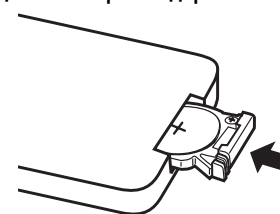
- 1 Сдвинув рычажок вправо, достаньте держатель батареи.



- 2 Вставьте батарею в держатель таким образом, чтобы сторона "+" была обращена вверх.



- 3 Задвиньте обратно держатель батареи.



### Примечание:

- Не роняйте пульт дистанционного управления.
- Не подвергайте пульт воздействию от жидкостей.
- Если вы не собираетесь пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного времени, выньте из него батарею.
- Для замены используйте только батареи CR2025.

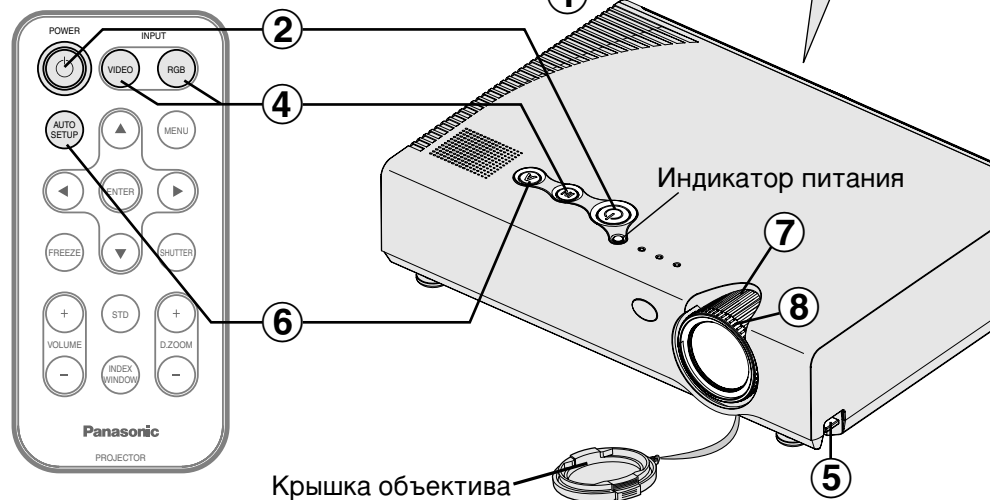
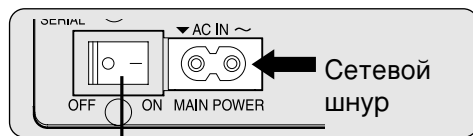
### Примечание:

- Если пульт ДУ направлен непосредственно на сенсор дистанционного управления на передней или задней панели, радиус его действия составляет 7 м от поверхности сенсора. Более того, пульт ДУ может работать при отклонении  $\pm 30^\circ$  влево или вправо и  $\pm 15^\circ$  вверх или вниз от перпендикулярной оси.
- Если между пультом ДУ и сенсором сигналов дистанционного управления находится какое-либо препятствие, пульт может давать сбои в работе.
- Управление проектором с пульта дистанционного управления может нарушаться в случае попадания сильного света на датчик приема сигнала пульта дистанционного управления. Разместите проектор как можно дальше от источников света.
- При направлении пульта дистанционного управления на экран для управления проектором за счет отраженного луча ПДУ, его рабочее расстояние будет зависеть от светоотражающих характеристик используемого экрана.

# Начало эксплуатации

## Перед включением питания

- 1, Убедитесь в правильном подключении всех компонентов.
- 2, Включите шнур питания дополнительного устройства.
- 3, Снимите крышку объектива.



### 1 Нажмите на выключатель MAIN POWER для включения питания.

- Индикатор питания проектора начнет светиться красным светом.

### 2 Нажмите кнопку POWER.

- Индикатор питания проектора будет мигать зеленым светом. Через непродолжительное время он будет светиться постоянным зеленым цветом и начнется проецирование изображения.

### 3 Включите питание всех подключенных устройств.

- Включите функцию воспроизведения, например, на DVD-плеере.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- При выключенном индикаторе питания в проекторе может раздаваться звон, однако это не свидетельствует о его неисправности.

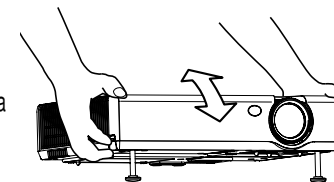
### 4 Для выбора входного сигнала нажмите кнопку выбора входа.

Кнопки выбора входа	IN	VIDEO	RGB
Переключение источников сигнала	RGB 1 → RGB 2	VIDEO	RGB 1
	S-VIDEO ← VIDEO	S-VIDEO	RGB 2

- Изображение будет проецироваться в соответствии с выбранным входным сигналом.

### 5 Регулировка угла наклона проектора

- Нажимая на кнопки регулировки наклона проектора отрегулируйте угол его наклона вверх или вниз, в соответствии с местом установки. Отрегулируйте положение проектора таким образом, чтобы он находился вертикально по отношению к экрану.



### 6 Нажмите кнопку AUTO SETUP для начала процесса автоматического позиционирования проектора.

- Проектор определит источник сигнала и требуемый угол наклона, после чего будет произведена автоматическая корректировка трапецеидального искажения и положения изображения. (Подробнее см. стр. 26.)

AUTO SETUP

### 7 Регулирование размера

- Проверните кольцо трансформатора для регулировки размера проецируемого изображения.

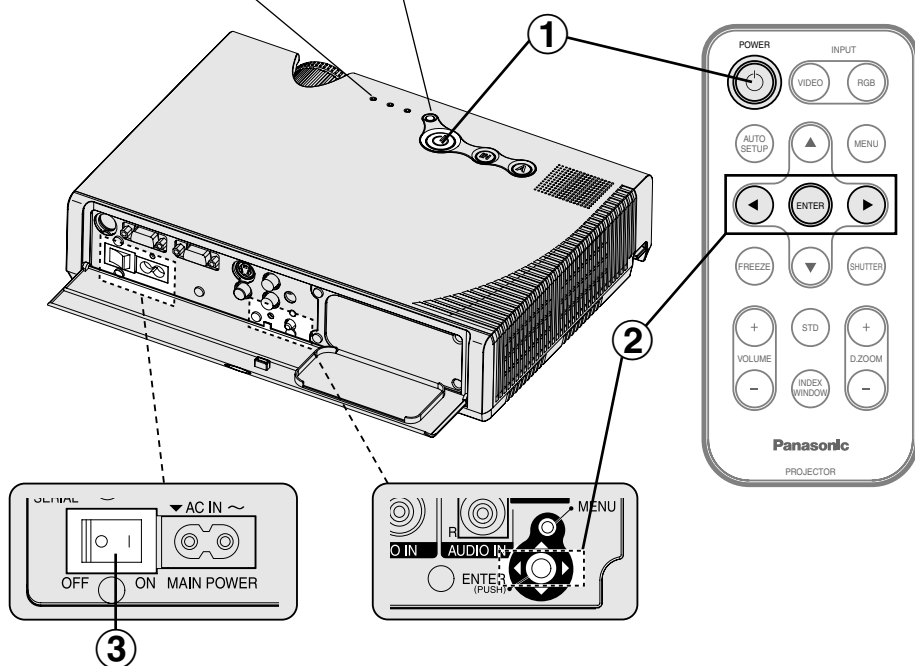
### 8 Отрегулируйте резкость

- Поверните кольцо регулировки резкости для настройки резкости изображения.

# Выключение питания

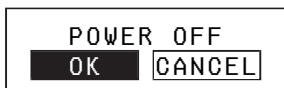
Индикатор RGB INPUT

Индикатор питания



## 1 Нажмите клавишу POWER.

- На экране появится надпись "POWER OFF" (ПИТАНИЕ ОТКЛЮЧЕНО).



## 2 Используя кнопки ◀ и ▶, выберите "OK" и затем нажмите кнопку ENTER.

- Ламповый блок отключится и проецирование изображения прекратится. (Индикатор питания проектора будет светиться оранжевым светом.)

## 3 После того как индикатор питания проектора начнет светиться красным светом, нажмите выключатель питания MAIN POWER для выключения питания.

- Не отключайте питание проектора каким-либо способом при работающем вентиляторе. Не выключайте выключатель питания MAIN POWER проектора и не выключайте вилку проектора из розетки.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Выключить питание проектора можно также двойным нажатием на клавишу POWER или ее удержанием в течение, как минимум, 0,5 секунд.
- Когда проектор находится в режиме ожидания (индикатор питания проектора светится красным светом), проектор будет потреблять, максимум, 3 Вт энергии, даже при остановленном вентиляторе охлаждения.

### Индикатор питания

Состояние индикатора питания		Состояние проектора
Красный	Постоянное свечение	Проектор находится в режиме ожидания и проецирование изображения может быть начато нажатием на клавишу POWER.
	Мигание	Проектор готовится к проецированию изображения. (Через небольшой промежуток времени начнется проецирование изображения.)
Оранжевый	Постоянное свечение	Лампа проектора охлаждается. (Вентилятор охлаждения работает.)
	Мигание	Проектор готовится к проецированию изображения. (Через небольшой промежуток времени начнется проецирование изображения.)

### Индикатор RGB INPUT

Состояние индикатора RGB INPUT	Состояние проектора
Светится в режиме ожидания	Сигнал подается на разъем RGB1 IN или RGB2 IN.
Светится во время проецирования изображения	Сигнал подается на входной разъем, выбранный при помощи кнопок выбора входа.

## Корректировка трапецеидальных искажений и автоматическое позиционирование (AUTO SET UP)

Проектор определяет степень своего наклона и входной сигнал. Трапецеидальные искажения и положение изображения могут быть автоматически скорректированы в соответствии с входным сигналом.

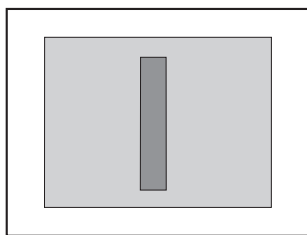
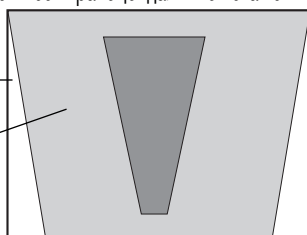
**Нажмите кнопку AUTO SETUP.**

(Когда проецируемое изображение имеет трапецеидальные искажения)



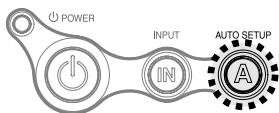
Экран

Проецируемое изображение



- Будет выполнено автоматическое позиционирование.

Панель управления проектора



При нажатии на кнопку AUTO SETUP, в дополнение к корректировке трапецеидальных искажений, автоматически будут установлены параметры, указанные в таблице, приведенной ниже. Настройка параметров будет зависеть от сигнала, подаваемого на вход проектора.

Входной сигнал	Параметры, устанавливаемые автоматически
Сигналы RGB	POSITION (стр. 38), DOT CLOCK (стр. 38), CLOCK PHASE (стр. 38), AUTO RGB IN (стр. 42) (Если частота генерации пикселей составляет 100 МГц или выше, частота генерации и частота развертки не будут устанавливаться автоматически.)
Сигналы YPbPr	AUTO RGB IN (стр. 42)

**Примечание:**

- Если край проецируемого изображения нечеток, или если проецируется темная картинка, автоматическая настройка может прекратиться прежде, чем она будет закончена. Если это произойдет, выведите на экран другое изображение и затем нажмите кнопку AUTO SETUP еще раз, или выполните вышеуказанные настройки вручную.
- Если вы хотите выполнить дополнительную подстройку изображения, воспользуйтесь командами меню, указанными на стр. 30 и последующих страницах.
- В меню OPTION1 (ПАРАМЕТРЫ) установите позицию "AUTO KEYSTN" в положение "OFF" для предупреждения какого-либо ухудшения качества изображения в результате коррекции трапецеидальных искажений.

## Временное отключение изображения и звука (SHUTTER)

Эта функция используется для временного отключения изображения и звука у проектора в тех случаях, когда он не используется в течении короткого времени, например, во время перерыва в заседании или при выполнении подготовительных действий. В режиме SHUTTER проектор использует меньше энергии, чем в нормальном рабочем режиме.

**Нажмите кнопку SHUTTER.**

- Изображение и звук будут отключены.
- Нажмите любую кнопку на самом проекторе или на пульте дистанционного управления, чтобы вернуться к нормальному режиму проецирования.

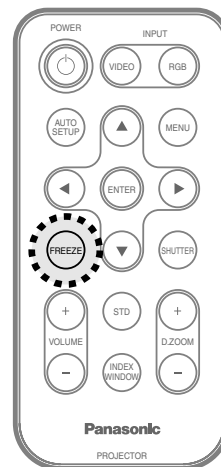
**Примечание:**

- Параметр "SHUTTER" в MAIN MENU имеет такую же функцию.



## "Замораживание" изображения (FREEZE)

**Нажмите клавишу FREEZE.**

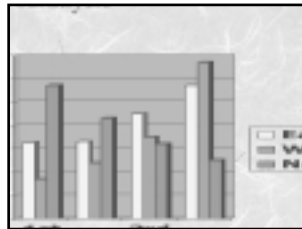
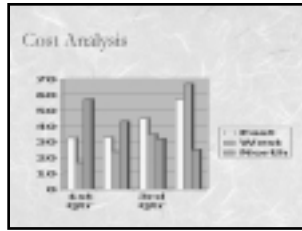


- Проецируемое изображение будет "заморожено".
- Еще раз нажмите кнопку FREEZE для отмены "замораживания" изображения.

## Увеличение изображения (D.ZOOM)



Нажмите кнопку D.ZOOM +/-.



- Изображение будет увеличено в 1,5 раза по сравнению с нормальным.

Пульт дистанционного управления работает во время использования функции D. ZOOM (цифровой трансфокатор)

Используйте кнопки ▲, ▼, ◀ и ▶ для перемещения увеличенной области, которую вы хотите показать.

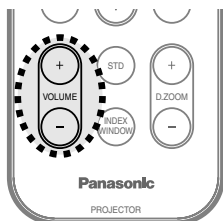
Используйте кнопки D.ZOOM +/- для изменения коэффициента увеличения.

Нажмите кнопку MENU, чтобы вернуться к нормальным размерам изображения.

### Примечание:

- Коэффициент увеличения может быть выбран в диапазоне от x 1 до x 2, с шагом в 0,1. При подаче на вход RGB-сигналов, степень увеличения может быть изменена в пределах от x1 до x3.
- Если в то время, когда устройство находится в режиме D.ZOOM, изменится тип входного сигнала, то функция цифрового увеличения будет отменена.

## Регулировка громкости (VOLUME)



Нажмите кнопку VOLUME +/-.

- Нажмите кнопку + для увеличения громкости.
- Нажмите кнопку - для уменьшения громкости.

### Примечание:

- Для регулировки громкости вы также можете использовать параметр "VOLUME" из MAIN MENU.

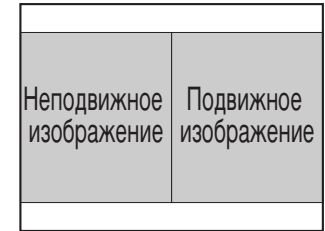
## Показ двух экранов (INDEX WINDOW)

Данная функция позволяет сохранить проецируемое изображение в памяти устройства, чтобы затем иметь возможность одновременно воспроизвести как подвижное, так и неподвижное изображение.



Нажмите кнопку INDEX WINDOW.

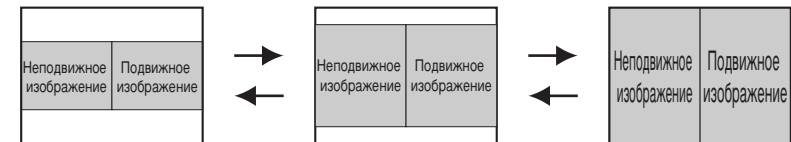
- Соотношение размеров изображения изменится, и оно вытянется по вертикали по сравнению с нормальным изображением.



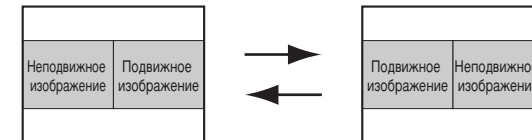
Во время использования функции INDEX WINDOW пульт дистанционного управления будет работать

Для выбора размера экрана используйте кнопки ▲ и ▼.

Он может переключаться в три различных положения.



Воспользуйтесь кнопками ◀ и ▶ для переключения между экранами с неподвижным (слева) и подвижным (справа) изображением.



Нажмите кнопку ENTER для захвата текущего подвижного изображения в окно неподвижного изображения.

Нажмите кнопку INDEX WINDOW для возврата к предыдущему экрану.

### Примечание:

- При изменении размера экрана соотношение размера изображения также будет меняться. Убедитесь, что вы полностью поняли примечания относительно АСПЕКТ (АСПЕКТ), указанные на странице 40, перед использованием функции INDEX WINDOW.
- Параметр "INDEX WINDOW" в MAIN MENU имеет такую же функцию.

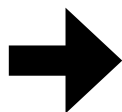
# Экранные меню

## Различные экраны меню

Различные установки и настройки данного проектора могут быть выполнены путем выбора нужных операций в одном из экранных меню. Общая структура этих меню показана ниже.

### Основное меню MAIN MENU

MENU	
KEYSTONE	
PICTURE	
POSITION	
INDEX WINDOW	
SHUTTER	
VOLUME	
LANGUAGE	
OPTION1	
OPTION2	
SECURITY	
SELECT	ENTER MENU EXIT



### Меню изображения PICTURE (стр. 35) При подаче входного сигнала RGB

PICTURE	
PICTURE MODE (STANDARD)	
CONTRAST	32
BRIGHT	32
SHARPNESS	0
COLOR TEMP.	(STANDARD)
W-BAL R	32
W-BAL G	32
W-BAL B	32
SIGNAL MODE	XGA
STANDARD	
SELECT	ADJ MENU RETRN

### При подаче входного сигнала YPbPr

PICTURE	
PICTURE MODE (STANDARD)	
CONTRAST	32
BRIGHT	32
COLOR	32
TINT	32
SHARPNESS	2
COLOR TEMP.	(STANDARD)
SIGNAL MODE	525P
STANDARD	
SELECT	ADJ MENU RETRN

### При вводе сигналов S-Video/Video

PICTURE	
PICTURE MODE (STANDARD)	
CONTRAST	32
BRIGHT	32
COLOR	32
TINT	32
SHARPNESS	11
COLOR TEMP.	(STANDARD)
TV-SYSTEM	(AUTO1)
STILL MODE	(OFF)
STANDARD	
SELECT	ADJ MENU RETRN

### Меню позиционирования POSITION (стр. 38)

При вводе сигналов RGB/YPbPr

POSITION	
POSITION	
DOT CLOCK	32
CLOCK PHASE	16
ASPECT	(4:3)
RESIZING	(ON)
FLAME LOCK	(OFF)
STANDARD	
SELECT	ENTER ENTER MENU RETRN

При вводе сигналов S-Video/Video

POSITION	
POSITION	
ASPECT	(4:3)
RESIZING	(ON)
STANDARD	
SELECT	ENTER ENTER MENU RETRN

Функция INDEX WINDOW (стр. 29)

Функция временного выключения звука и изображения SHUTTER (стр. 27)

### Регулировка громкости звука (стр. 28)

Нажмите кнопку ENTER, а затем кнопки ◀ и ▶, чтобы отрегулировать громкость звука.

### Меню выбора языков индикации LANGUAGE (стр. 41)

LANGUAGE	
ENGLISH	
DEUTSCH	
FRANÇAIS	
ESPAÑOL	
ITALIANO	
日本語	
中文	
SELECT	ENTER ENTER MENU RETRN

### Меню опций OPTION1 (стр. 41)

OPTION1	
OSD	(ON)
AUTO SIGNAL	(ON)
AUTO KEYSTN	(ON)
AUTO RGB IN	(ON)
RGB2 SELECT	(INPUT)
RGB/YPbPr	(AUTO)
VGA60/525P	(525P)
SXGA MODE	(SXGA)
SELECT	ADJ MENU RETRN

### Меню опций OPTION1 (стр. 41)

OPTION2	
BACK COLOR	(BLUE)
FRONT/REAR	(FRONT)
DESK/CEILING	(DESK)
FAN CONTROL	(STANDARD)
LAMP POWER	(HIGH)
LAMP RUNTIME	(100H)
FUNC 1	(INDEX)
CONTROL KEY	(ON)
SELECT	ADJ MENU RETRN

### Меню опций SECURITY (стр. 45)

SECURITY	
PASSWD INPUT	(OFF)
PASSWD CHANG	
TEXT DISPLAY	(ON)
TEXT CHANGE	
SELECT	ENTER ENTER MENU RETRN

### Коррекция трапецеидальных искажений (стр. 34)

KEYSTONE	0
----------	---

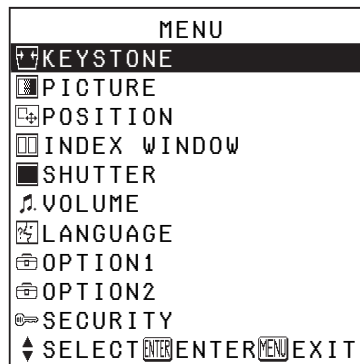
- Трапецеидальные искажения экранной индикации не корректируются.

## Управление устройством посредством экранного меню

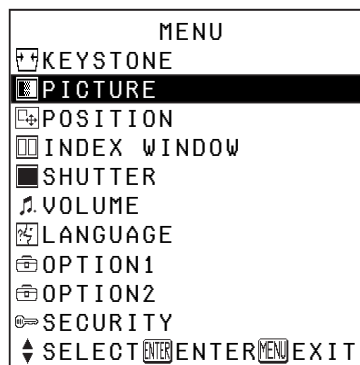


### ① Нажмите кнопку MENU.

На дисплее отобразится основное меню MAIN MENU.

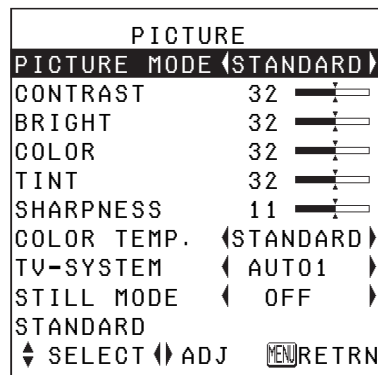


### ② Нажмите кнопку со стрелкой ▲ или ▼, чтобы выбрать один из пунктов меню. Выбранные позиции будут показаны синим цветом.



### ③ Нажмите кнопку ENTER, чтобы подтвердить выбор.

На дисплее отобразится выбранный экран меню или настроечный экран. (Например: меню PICTURE)

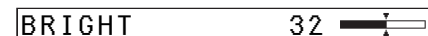


#### Примечание:

- Если нажать кнопку MENU во время отображения экранного меню, то произойдет возврат к предыдущему экрану.

### ④ Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать параметр, а затем нажмите кнопку ◀ или ▶ для его изменения или регулировки.

Экран индивидуальной настройки типа того, что показан внизу, будет отображен для параметров, которые могут быть отрегулированы с помощью настроечной шкалы.

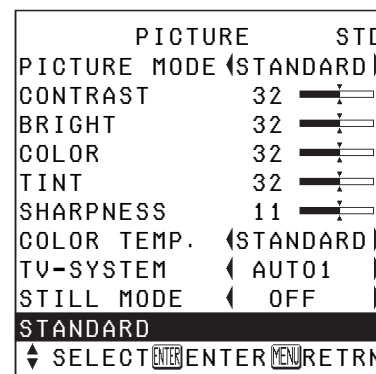


Горизонтальная шкала становится зеленой при выполнении изменений заводских настроек.

## Возврат к настройкам завода-изготовителя

Если нажать кнопку STD на пульте дистанционного управления, можно вернуть все установки к исходным значениям. Однако эта функция охватывает разные параметры в зависимости от того, какой экран меню отображается в данный момент.

- Если отображается экран меню.



Все отображаемые позиции меню вернутся к их заводской настройке, в правом верхнем углу экрана появится надпись "STD" и горизонтальная шкала станет белой.

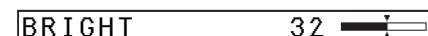
#### Примечание:

- Вы также можете выбрать "STANDARD" на экране меню и затем нажать кнопку ENTER.

## Недоступные позиции экранного меню

В зависимости от подаваемого входного сигнала, данный проектор может иметь параметры и функции, недоступные для настройки и использования. При невозможности настройки параметра или невозможности использования функции, соответствующее экранное меню не будет отображаться, и параметр или функция не будут работать, даже после нажатия на кнопку ENTER.

- Если отображается шкала индивидуальной настройки.



Только отображаемые позиции вернутся к их заводской настройке, и горизонтальная шкала станет белой.

#### Примечание:

- Треугольные значки над и под строкой меню означают заводскую установку. Те параметры, которые не обозначены этими треугольниками, не могут быть возвращены к заводским установкам.

#### Означает стандартную заводскую установку

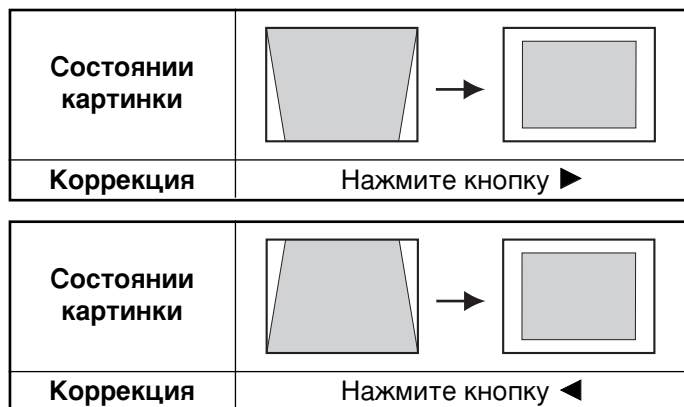
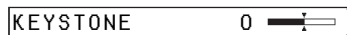


#### Означает текущее значение настройки

- Положение символов треугольника зависит от типа входного сигнала.

# Коррекция трапецеидальных искажений

Трапецеидальные искажения корректируются автоматически при использовании функции автонастройки проектора, но эта функция не сработает, если сам экран наклонен. В этом случае вы можете выполнить коррекцию трапецеидальных искажений вручную следующим образом.



- Нажмите кнопку MENU, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

## Примечания:

- Если после ручной коррекции трапецеидальных искажений нажать кнопку AUTO SETUP, то сработает автоматическая функция коррекции искажений, и уже выровненная картинка вернется к своему первоначальному состоянию. Чтобы этого не случилось, вы можете установить "AUTO KEYSTN" в меню OPTION1 в режим "OFF" (выключено).
- Трапецеидальные искажения поддаются коррекции, если угол наклона проектора находится в пределах  $\pm 30^\circ$ . Однако чем больше объем коррекции, тем хуже будет качество изображения, и тем труднее будет добиться хорошего уровня фокусировки. Чтобы добиться наилучшего качества изображения, устанавливайте проектор и экран таким образом, чтобы объем коррекции трапецеидального искажения был по возможности минимальным.
- При выполнении коррекции трапецеидального искажения размер картинки также изменится.

# Настройка изображения

Воспользуйтесь кнопками ▲ и ▼ на самом проекторе или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать параметр для настройки, а затем измените установку этого параметра с помощью кнопок ◀ и ►. Для параметров, регулировка которых выполняется с помощью настроечной шкалы, нажмите кнопку ENTER или одну из кнопок ◀ или ►, чтобы вызвать экран настройки, а затем с помощью кнопок ◀ и ► выполните необходимую регулировку.

При вводе сигналов RGB

PICTURE	
PICTURE MODE (STANDARD)	
CONTRAST	32
BRIGHT	32
SHARPNESS	0
COLOR TEMP.	(STANDARD)
W-BAL R	32
W-BAL G	32
W-BAL B	32
SIGNAL MODE	XGA
STANDARD	
◆ SELECT ◀ ADJ MENU RETRN	

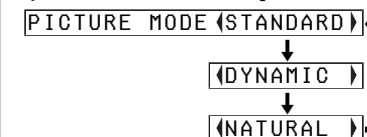
При вводе сигналов YPbPr

PICTURE	
PICTURE MODE (STANDARD)	
CONTRAST	32
BRIGHT	32
COLOR	32
TINT	32
SHARPNESS	2
COLOR TEMP.	(STANDARD)
SIGNAL MODE	525P
STANDARD	
◆ SELECT ◀ ADJ MENU RETRN	

При вводе сигналов S-VIDEO/VIDEO

PICTURE	
PICTURE MODE (STANDARD)	
CONTRAST	32
BRIGHT	32
COLOR	32
TINT	32
SHARPNESS	11
COLOR TEMP.	(STANDARD)
TV-SYSTEM	(AUTO1)
STILL MODE	(OFF)
STANDARD	
◆ SELECT ◀ ADJ MENU RETRN	

## PICTURE MODE (Режим изображения)



Выберите режим изображения, который лучше всего подходит источнику изображения и условиям помещения.

Для затемненных помещений лучше всего использовать режим NATURAL. Для помещений с работающим освещением выберите режим STANDARD. Для очень ярко освещенных помещений используйте режим DYNAMIC.

## CONTRAST (Контрастность)

Эта функция регулирует контрастность изображения. Нажмите кнопку ►, чтобы изображение стало светлее, и кнопку ◀, чтобы оно стало темнее. (Если необходимо, перед регулировкой контрастности выполните настройку яркости BRIGHT).

## BRIGHT (Яркость)

Эта функция позволяет скорректировать темные участки изображения. Нажмите кнопку ►, если темные участки кажутся слишком однородными (например, если трудно увидеть волосы человека), и нажмите кнопку ◀, если, напротив, черные участки картинки слишком осветлены (кажутся скорее серыми, чем черными).

## COLOR (Цветность)

(Только для сигналов S-VIDEO/VIDEO/YPbPr)  
Нажмите кнопку ►, чтобы цвет приобрел более яркий и насыщенный тон, и кнопку ◀, чтобы он стал более пастельным.

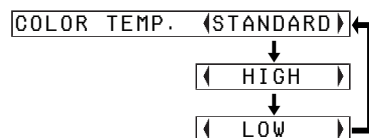
## TINT (Тональность)

(Только для сигналов NTSC/NTSC 4.43/YPbPr)  
Эта функция позволяет отрегулировать оттенок телесного цвета на изображении. Нажмите кнопку ►, чтобы оттенок стал более зеленоватым, и кнопку ◀, чтобы он стал более красноватым.

## SHARPNESS (Резкость)

Нажмите кнопку ►, чтобы детали изображения стали более резкими и отчетливыми, и кнопку ◀, чтобы они стали более мягкими.

## Настройка цветовой насыщенности (температура цвета)

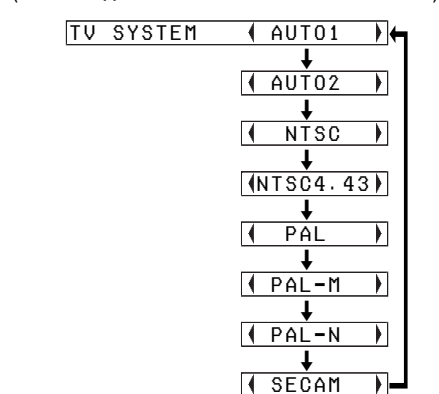


Используется для коррекции белых участков изображения, если они имеют синеватый или красноватый оттенок.

## WHITE BALANCE R/G/B (балансировка белого)

(только для сигналов RGB) Используется для коррекции белых участков изображения, если они кажутся окрашенными. Нажмите кнопку ◀, чтобы выбранный цвет стал светлее, и кнопку ►, чтобы он стал более выраженным.

## TV SYSTEM (Телевизионная система)



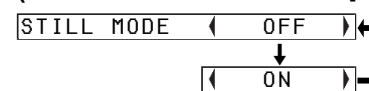
**AUTO1** Проектор автоматически различает сигналы NTSC/NTSC 4.43/PAL/SECAM.

**AUTO2** Проектор автоматически различает сигналы NTSC/ PAL-M/PAL-N.

### Примечания:

- Обычно выбирается одна из установок AUTO 1 или AUTO 2. Если сигнал поступает в таком плохом качестве, что автоматическое определение формата кодирования невозможно, то следует выполнить ручную установку на нужную телевизионную систему.

## STILL MODE (РЕЖИМ СТОП-КАДРА)



Для снижения мерцания неподвижных изображений (вертикальное изображение), установите “STILL MODE” (РЕЖИМ СТОП-КАДРА) в положение “ON” (ВКЛ), нажатием кнопок ◀ или ►.

### Примечания:

- Не устанавливайте “STILL MODE” (РЕЖИМ СТОП-КАДРА) в положение “ON” (ВКЛ) при воспроизведении движущихся изображений.

## SIGNAL MODE (Режим индикации дисплея)

(Только для сигналов RGB/YPbPr)  
Отображается тип сигнала, который проецируется в данный момент. Обратитесь к таблице на стр. 58 за более подробной информацией о каждом типе сигнала.

## Проецирование sRGB-совместимых изображений

sRGB является международным стандартом цветного репродуцирования (IEC1966-2-1), введенным Международной Электротехнической Комиссией (IEC). Если вы хотите, чтобы проецирование sRGB-совместимых изображений осуществлялось с более достоверными цветовыми оттенками, выполните следующие настройки.

- ① Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора “PICTURE MODE” (Режим изображения) и затем используйте кнопку ◀ или ► для выбора “NATURAL”.
- ② На пульте дистанционного управления нажмите кнопку STANDARD (STD).
- ③ Нажмите кнопку или ▲ или ▼ выбора “COLOR TEMP.” (Температура цвета) и затем используйте кнопку ◀ или ► для выбора “STANDARD”.

### Примечания:

- Настройка sRGB доступна только при приеме сигналов RGB(если LAMP POWER установлена на “HIGH”).

# Регулировка положения изображения

Когда входной сигнал имеет формат RGB, сначала нажмите кнопку АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА (AUTO SETUP) для выполнения автоматического позиционирования. Если при выполнении автоматической настройки оптимальные настройки не могут быть достигнуты, выполните настройку в соответствии со следующей процедурой.

Воспользуйтесь кнопками ▲ и ▼ на самом проекторе или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать параметр для настройки, а затем измените установку этого параметра с помощью кнопок ◀ и ▶.

Для параметров, регулировка которых выполняется с помощью настроечной шкалы, нажмите кнопку ENTER или одну из кнопок ◀ или ▶, чтобы вызвать экран настройки, а затем с помощью кнопок ◀ и ▶ выполните необходимую регулировку.

При вводе сигналов RGB/YPbPr

POSITION	
POSITION	
DOT CLOCK	32
CLOCK PHASE	16
ASPECT	◀ 4:3 ▶
RESIZING	◀ ON ▶
FLAME LOCK	◀ OFF ▶
STANDARD	
◆ SELECT	ENTER MENU RETRN

При вводе сигналов S-VIDEO/VIDEO

POSITION	
POSITION	
ASPECT	◀ 4:3 ▶
RESIZING	◀ ON ▶
STANDARD	
◆ SELECT	ENTER MENU RETRN

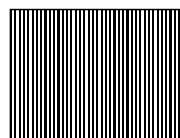
## POSITION (ПОЛОЖЕНИЕ)

Перемещает положение изображения. Нажмите кнопку ENTER для вывода экрана POSITION. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для горизонтального перемещения изображения. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для вертикального перемещения изображения.

POSITION	H	64	
	V	32	

## DOT CLOCK (Частота генерации пикселей)

(Только для сигналов RGB)  
Циклическое искажение (помехи) штриховой структуры могут иметь место при проецировании штрихового рисунка типа того, что представлен ниже. Если это происходит, воспользуйтесь для настройки кнопками ◀ и ▶, чтобы свести искажение к минимуму.



## CLOCK PHASE (Фазовая синхронизация)

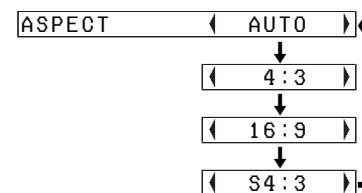
(Только для сигналов RGB/YPbPr)  
Перед выполнением этой настройки отрегулируйте установку DOT CLOCK. Воспользуйтесь кнопками ◀ и ▶, чтобы уровень помех стал наименее заметным.

### Примечание:

- Если на вход подается сигнал с частотой генерации пикселей 100 МГц или выше, то использование регулировок ЧАСТОТЫ ГЕНЕРАЦИИ ПИКСЕЛЕЙ (DOT CLOCK) и ФАЗОВОЙ СИНХРОНИЗАЦИИ (CLOCK PHASE) может полностью не устранить возникающие помехи.

## ASPECT (АСПЕКТ)

Данная настройка значима только для сигнала S-VIDEO/VIDEO и для сигнала YPbPr формата 525i (480i), 525p (480p) and 625i.



### AUTO

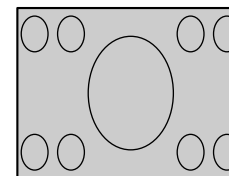
(только S-VIDEO)  
При вводе видеосигнала S1 через разъем S-VIDEO формат изображения автоматически изменяется для проецирования картинки в формате 16:9.

### 4:3

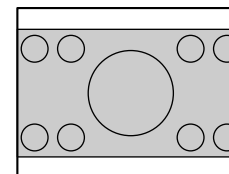
Входной сигнал проецируется без изменений.

### 16:9

Изображение сжимается до формата 16:9 и проецируется на экран.

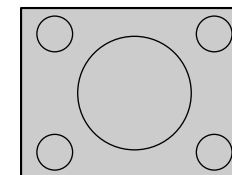


При подаче сжатого входного сигнала. (Проецируемое изображение сжато по вертикали)

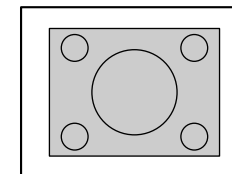


### S4:3

Размер входного сигнала сжимается до 75% перед проецированием. (Эта функция используется при проецировании изображений форматом 4:3 на экран 16:9).



При подаче входного сигнала 4:3



### Видеосигналы S1

- Сигналы S1 - это видеосигналы 16:9, в состав которых входит детекторный сигнал. Этот детекторный сигнал генерируется некоторыми источниками, такими как широкоформатные видеомагнитофоны. Если выбирается вышеуказанная установка AUTO, проектор распознает детекторный сигнал и автоматически переключает изображения в формат 16:9, чтобы начать проецирование.

#### Примечания:

- Данный проектор обладает функцией выбора формата экрана. Однако если выбирается режим, не соответствующий формату входного сигнала, это может ухудшить качество передачи исходного изображения. Учитывайте это при выборе формата экрана.
- При использовании проектора для демонстрации коммерческой рекламы или публичных презентаций в таких местах, как кафе или гостиницы, имейте в виду, что выбор другого формата изображения на экране (16:9) может явиться нарушением авторских прав, если таковые защищены для данной программы.
- Если нормальная картинка (формата 4:3), не предназначенная для широкоэкрannого просмотра, проецируется на широкий экран, то по краям изображения могут возникнуть искажения, и часть его может даже пропасть. Такие программы необходимо просматривать в режиме 4:3, чтобы они соответствовали целям, которые ставили перед собой их создатели.

## RESIZING (Изменение размеров изображения)

Обычно эта функция должна быть включена ("ON"). Данная установка подходит только для сигналов, имеющих меньшее разрешение, чем ЖК-панели (Подробнее об этом см. стр. 58)

### ON

Пиксельное разрешение входного сигнала перед началом проецирования преобразуется в соответствии с разрешением ЖК-панели. Для сигналов с меньшим разрешением промежутки между пикселями автоматически интерполируются в изображение перед началом проецирования. Это иногда может вызывать проблемы с качеством изображения.

### OFF

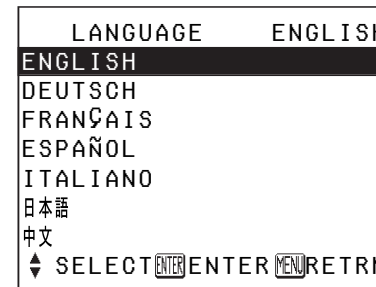
Видеосигнал проецируется со своим первоначальным разрешением, без преобразования пикселей. Проецируемое изображение будет меньше нормального, поэтому при необходимости отрегулируйте установку ZOOM и передвиньте проектор вперед или назад, чтобы добиться необходимого размера изображения. При установке в положение "OFF", некоторые функции, такие как D.ZOOM (цифровой трансфокатор), коррекция трапецеидальных искажений или INDEX WINDOW, не будут работать.

## FRAME LOCK (БЛОКИРОВАНИЕ КАДРА)

Если при воспроизведении RGB-сигнала движущегося изображения качество изображения плохое, установите FRAME LOCK в положение ON. По совместимым RGB-сигналам, обратитесь к стр. 58

## Изменение языка индикации дисплея

Воспользуйтесь кнопками ▲ и ▼ на проекторе или на пульте ДУ, чтобы выбрать язык индикации, а затем нажмите кнопку ENTER, чтобы подтвердить свой выбор.



Указывает текущий язык индикации

# Опционные установки

Используйте кнопки ▲ и ▼ на самом проекторе или на пульте дистанционного управления для выбора нужного параметра, а затем нажмите кнопку ◀ или ▶, чтобы изменить его установку.

OPTION1	
OSD	ON
AUTO SIGNAL	ON
AUTO KEYSTN	ON
AUTO RGB IN	ON
RGB2 SELECT	INPUT
RGB/YPbPr	AUTO
VGA60/525P	525P
SXGA MODE	SXGA
SELECT	ADJ
MENU RETRN	

OPTION2	
BACK COLOR	BLUE
FRONT/REAR	FRONT
DESK/CEILING	DESK
FAN CONTROL	STANDARD
LAMP POWER	HIGH
LAMP RUNTIME	100H
FUNC 1	INDEX
CONTROL KEY	ON
SELECT	ADJ
MENU RETRN	

## OSD

### ON

Название сигнала отображается в верхнем правом углу экрана при изменении входного сигнала.

### OFF

Выберите эту установку, если вы не хотите, чтобы на экране отображалось название сигнала.

## AUTO SIGNAL

Этот параметр обычно устанавливается в положение ON.

Включение автоматической настройки "ON" AUTO SETUP будет выполнено автоматически

при изменении входного сигнала. При изменении входного сигнала параметр отключения автоматической настройки "OFF" AUTO SETUP не будет работать.

## AUTO KEYSTN

Эта функция обычно должна быть установлена на ON.

### ON

В процессе автоматической настройки определяется угол наклона проектора и автоматически корректируется трапецеидальное искажение.

### OFF

Воспользуйтесь этой установкой, если вы не хотите, чтобы трапецеидальное искажение корректировалось автоматически во время автонастройки проектора, например, в том случае, если сам экран установлен под углом.

## AUTO RGB IN

Эта функция обычно должна быть установлена на ON.

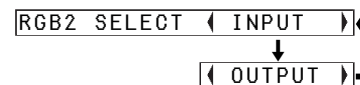
### ON

В процессе автоматической настройки проектор определяет, на какой из разъемов RGB1 IN или RGB2 IN поступил входной сигнал, и использует этот сигнал для проецирования. (Во время проецирования изображения источник сигнала не может изменяться автоматически.)

### OFF

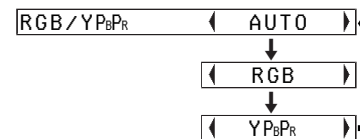
Воспользуйтесь этой установкой, если вы не хотите, чтобы источник сигнала был изменен автоматически во время автонастройки.

## RGB2 SELECT



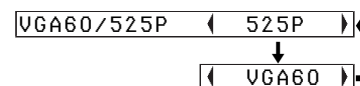
Данная настройка используется для выбора функции разъема RGB2 IN/RGB1 OUT.

## RGB/YPbPr



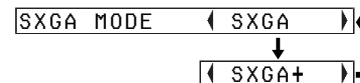
Этот параметр обычно устанавливается в положение AUTO. RGB или YPbPr выбирается автоматически в зависимости от состояния сигнала синхронизации. При подаче на вход сигналов телевидения высокой четкости (HDTV), 525p (480p), 525i (480i), 625i, 750p и некоторых сигналов VGA480 выберите "RGB" или "YPbPr" в соответствии с сигналом, подаваемым на вход.

## VGA60/525P



При подаче входного сигнала в формате VGA60 или 525p GRB, выберите сигнал в соответствии с входным сигналом.

## SXGA MODE (РЕЖИМ SXGA)



Данная настройка значима только для входного сигнала SXGA (RGB).

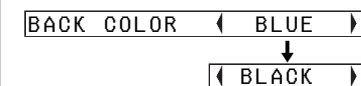
### SXGA

Выберите данную позицию обычным способом.

## SXGA+

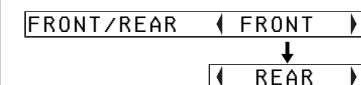
Выберите данную позицию, когда изображение сжато по вертикали.

## BACK COLOR



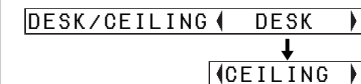
Эта установка позволяет выбрать цвет фона, проецируемого на экран при отсутствии входного сигнала у проектора.

## FRONT/REAR



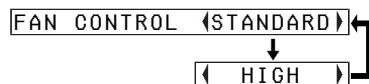
Данная установка должна быть выбрана в соответствии с методом установки проектора. При использовании обычного отражающего экрана и установке проектора перед экраном следует выбрать установку "FRONT". При использовании просветного экрана и размещении проектора за экраном выберите "REAR".

## DESK/CEILING



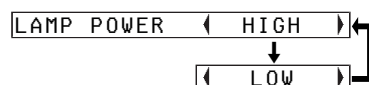
Данная установка должна быть выбрана в соответствии со способом установки проектора. Выберите "DESK", если проектор установлен на столе или подобной ему подставке, и "CEILING", если проектор подвешен к потолку при помощи кронштейна, продающегося отдельно.

## FAN CONTROL



При использовании проектора на большой высоте над уровнем моря (выше 1400 м), установите FAN CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРОМ) в положение HIGH (ВЫСОКОЕ).

## LAMP POWER



Данная настройка меняет яркость свечения лампы. При установке параметра "LOW" (НИЗКАЯ), яркость свечения лампы снижается, проектор потребляет меньшую мощность, что приводит к снижению шума проектора. Это также будет способствовать продлению срока эксплуатации лампы. При использовании проектора в небольших помещениях, где повышенная яркость не требуется, рекомендуется устанавливать LAMP POWER (МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ) в положение "LOW" (НИЗКАЯ).

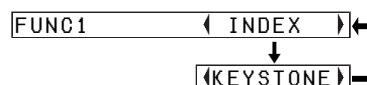
## LAMP RUNTIME

Эта установка отображает общую продолжительность использования конкретной лампы, установленной в проекторе.

### Примечание:

- Срок службы лампы варьируется в зависимости от условий ее использования (таких как установка LAMP POWER и количество раз, когда включалось/выключалось питание).

## FUNC 1



Эта установка закрепляет какую-либо функцию под кнопкой F1 беспроводного пульта дистанционного управления ET-RM200 (продается отдельно).

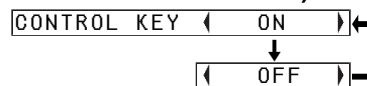
### INDEX

- Работает таким же образом, как кнопка INDEX WINDOW на входящем в комплект пульта дистанционного управления карточного типа (см. стр. 29).

### KEYSTONE

- Работает таким же образом, как при выборе строки "KEYSTONE" в меню MAIN MENU (см. стр. 34).

## CONTROL KEY (КЛАВИША УПРАВЛЕНИЯ)



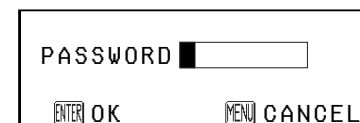
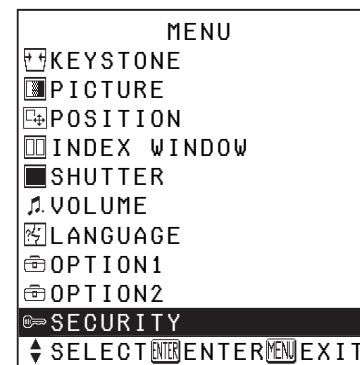
Для блокировки работы всех клавиш проектора установите CONTROL KEY в положение "OFF".

Для использования клавиш установите в положение ON. (Страница 14)

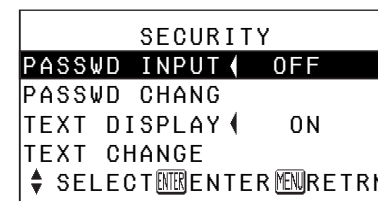
## Установка функции безопасности

Данный проектор имеет функцию безопасности. Проектор может выводить экран ввода пароля или может показывать Интернет-страницу компании, которая будет отображаться в правом нижнем углу проецируемого изображения.

Используйте кнопки ▲ и ▼ проектора или пульта дистанционного управления для выбора SECURITY, затем нажмите кнопку ENTER.



(При первом использовании функции SECURITY) Поочередно нажмите кнопки ▲, ►, ▼, ◀, ▲, ►, ▼ и ◀ и затем нажмите кнопку ENTER. (Если ранее пароль был изменен) Введите измененный пароль и нажмите кнопку ENTER.



## PASSWD INPUT

Все органы управления, за исключением клавиши POWER, будут отключены до тех пор, пока не появится экран ввода пароля, и пока не будет введен правильный пароль.

### ON

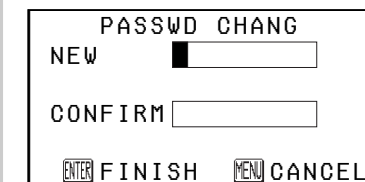
Пароль введен правильно

### OFF

Пароль введен неправильно

## PASSWD CHANG

Пароль может быть изменен. Нажмите кнопку ENTER для вывода экрана PASSWD CHANG.



- Установите пароль нажатием кнопок ▲, ▼, ◀ и ► на пульте дистанционного управления. (Максимально, можно установить последовательность нажатия 8 кнопок.)
- Нажмите кнопку ENTER.
- Снова введите пароль для подтверждения.
- Нажмите кнопку ENTER. Изменение пароля будет завершено.

**Примечания:**

- Введенный пароль будет показываться как аs \* . Он не будет показываться на экране.
- Если вы введете неправильный пароль, слова "PASSWORD" и "NEW" изменят цвет на красный. Еще раз введите правильный пароль.
- При изменении пароля, запишите новый пароль, чтобы не забыть его. Если вы забыли пароль, вы можете вернуть его на заводское значение, выполнив следующую процедуру:
  - ① Нажмите кнопку AUTO SETUP и держите ее нажатой более 2 секунд.
  - ② Нажмите кнопку ENTER и держите ее нажатой более 2 секунд.
    - Слово "PASSWORD" изменит цвет на зеленый и пароль вернется к текущей заводской настройке.

**TEXT DISPLAY**

Ввод букв может отображаться в нижем правом углу проецируемого изображения.

**ON**

TEXT DISPLAY - отображение текста на экране включено

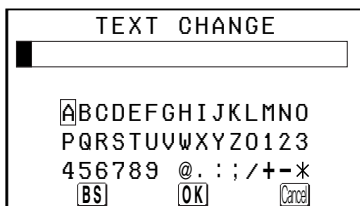
**OFF**

TEXT DISPLAY - отображение текста на экране отключено

**TEXT CHANGE**

Если параметр TEXT DISPLAY установлен на "ON", вводимые буквы могут быть изменены.

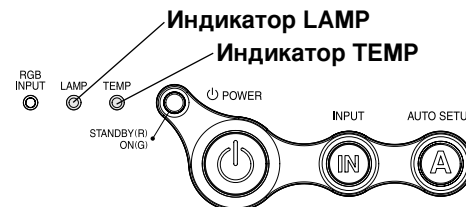
Нажмите кнопку ENTER для вывода экрана TEXT CHANGE.



- ① Используйте кнопки ▲, ▼, ◀ и ▶ для выбора символов, затем нажмите кнопку ENTER. (Вы можете ввести до 22 символов.)
  - Нажмите "BS" для удаления символа на экране.
- ② Используйте кнопки ▲, ▼, ◀ и ▶ для выбора "OK", затем нажмите кнопку ENTER.
  - Выберите "Cancel" для отмены изменений.

**Когда светится индикатор TEMP и индикатор LAMP**

На панели управления проектора имеются два индикатора, которые дают представление о текущем рабочем состоянии проектора. Эти индикаторы загораются или начинают мигать, чтобы предупредить вас о внутренних проблемах, возникших в процессе работы проектора. Поэтому в том случае, если вы заметите, что один из индикаторов загорелся или начал мигать, немедленно выключите питание и обратитесь к таблице, помещенной ниже, чтобы определить причину неисправности.



Индикатор TEMP			
Вид индикатора	Горит (красным) (Ламповый блок включен)	Мигает (красным) (Ламповый блок включен)	Мигает (красным) (Ламповый блок выключен)
<b>Проблема</b>	Температура окружающей среды или температура внутри устройства стала недопустимо высокой.	Температура внутри устройства стала недопустимо высокой, или произошло резкое изменение температуры.	Температура окружающей среды или температура внутри устройства стала недопустимо высокой, что привело к автоматическому отключению лампового блока.
<b>Возможная причина</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Возможно, загорожены вентиляционные отверстия в корпусе.</li> <li>● Окружающая температура в месте использования проектора может быть слишком высокой.</li> <li>● Может быть засорен воздушный фильтр.</li> </ul>		
<b>Способ устранения неисправности</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Освободите вентиляционные отверстия.</li> <li>● Установите проектор в таком месте, где окружающая температура находится в пределах от 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F), а влажность от 20% до 80% (и отсутствует конденсация влаги). [Если вы установите FAN CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРОМ) в положение "HIGH" (ВЫСОКОЕ) (стр. 43), вам следует устанавливать проектор в помещении с температурой от 0 °C (32 °F) до 35 °C (95 °F) и влажностью от 20% до 80% (без конденсации).]</li> <li>● Выключите сетевое питание с помощью выключателя MAIN POWER (см. стр. 24), а затем прочистите воздушный фильтр так, как указано на стр. 49.</li> </ul>		

Индикатор LAMP		
Вид индикатора	Горит (красным)	Мигает (красным)
Проблема	Пора заменить ламповый блок.	В работе ламповой цепи обнаружилась проблема.
Возможная причина	<ul style="list-style-type: none"> <li>Высвечивается ли на экране надпись "REPLACE LAMP" после включения проектора?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, вы включили питание сразу же после того, как оно было выключено.</li> <li>Возможно, имеется неисправность в ламповой цепи.</li> </ul>
Способ устранения	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это происходит, когда время работы лампы приближается к 1800 часам (если LAMP POWER установлена на "HIGH"). Обратитесь к Вашему дилеру или в сервисный центр для замены лампового блока.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подождите некоторое время, пока ламповый блок не остынет, прежде чем снова включать питание.</li> <li>Выключите питание устройства переключателем MAIN POWER в соответствии с процедурой, описанной на стр. 24, а затем обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>

#### Примечания:

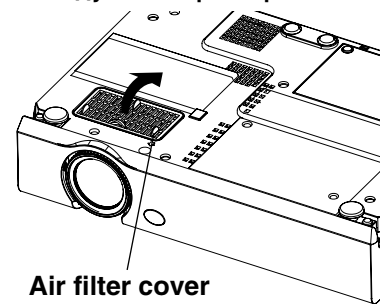
- Перед выполнением любой из процедур, описанных в разделе таблицы "Способ устранения неисправности", убедитесь, что сетевое питание отключено (см. стр. 24).
- Если сетевое питание отключается после того, как начал мигать индикатор TEMP, это означает, что обнаружилась неисправность в работе аппарата. Свяжитесь, пожалуйста, с авторизованным сервисным центром по поводу необходимого ремонта.

## Чистка и замена воздушного фильтра

При загрязнении воздушного фильтра температура внутри проектора может возрасти. В этом случае будет мигать индикатор TEMP и прекратится подача электропитания к устройству. Процедуру очистки фильтра следует производить примерно через каждые 100 часов эксплуатации в зависимости от условий окружающей среды.

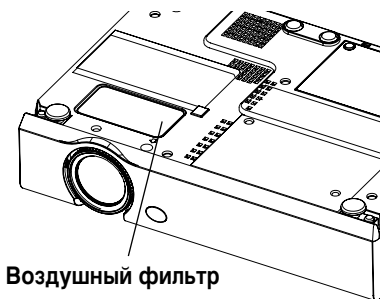
### Процедура очистки фильтра

- 1 Отключите устройство, используя сетевой выключатель MAIN POWER и отсоедините кабель питания от сетевой розетки. Перед отсоединением сетевого кабеля выключите питание устройства с помощью выключателя MAIN POWER, как описано на стр. 24.
- 2 Аккуратно переверните проектор вверх ногами и снимите крышку воздушного фильтра.



Air filter cover

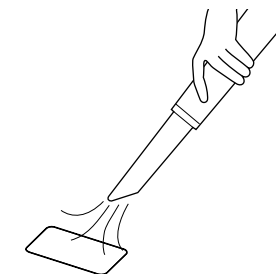
- Положите перевернутый проектор на мягкую ткань, чтобы не поцарапать верхнюю панель.
- 3 Снимите воздушный фильтр.



Воздушный фильтр

#### 4 Почистите фильтр.

Очистите фильтр с помощью пылесоса.



- Очистку производите осторожно, чтобы пылесос не всосал сам фильтр.
- 5 Установите фильтр на место.

#### Примечания:

- Перед использованием проектора убедитесь, что крышка фильтра правильно установлена на место. Если проектор используется без крышки фильтра, внутрь аппарата может попасть пыль и посторонние предметы и вызвать его повреждение.
- Если пыль не удаляется при очистке, фильтр подлежит замене. Пожалуйста, обратитесь к дилеру Panasonic. Кроме того, при замене лампового блока одновременно следует заменить и воздушный фильтр.

# Замена лампового блока

## Предупреждение:

Не держите руки или какие-то предметы у воздухоотводного отверстия.

- Из этого отверстия выходит нагретый воздух. Во избежание ожогов и повреждений не приближайте руки, лицо или нетеплостойкие предметы к этому отверстию.

## Замечания

### относительно замены лампового блока

- Лампа проектора изготовлена из стекла, поэтому, при падении или при контакте с твердыми предметами она может разбиться. Будьте осторожны при обращении с лампой.
- После замены старой лампочки, аккуратно обращайтесь с ней, чтобы не разбить. Утилизация старой лампочки должна осуществляться с такими же предосторожностями, как и при утилизации старых флуоресцентных ламп.
- Для замены лампового блока необходима крестовая отвертка. При использовании отверткой убедитесь, что ваши руки не скользят.

#### Примечания:

- Проектор поставляется без запасного лампового блока. Информацию относительно замены лампового блока спрашивайте у дилера. Номер артикула лампового блока: ET-LAC80.

#### ВНИМАНИЕ:

- Используйте ламповый блок только с указанным выше артикулом!

## Срок эксплуатации лампового блока



Лампа проектора является расходным материалом. Даже если у лампы не вышел срок службы, яркость ее свечения будет постоянно уменьшаться. Ввиду этого необходима периодическая замена лампы.

Обычно, замену лампы необходимо производить через 2000 часов работы, однако, вам, возможно, потребуется заменить ее раньше ввиду индивидуальных характеристик лампы, условий использования и места установки проектора.

Рекомендуется заранее подготовиться к замене лампы. Лампа, проработавшая больше 2000 часов, имеет большую вероятность лопнуть. Во избежание этого, по истечении 2000 часов работы, лампа будет автоматически выключена.

#### Примечания:

- Время использования лампы указано для настройки HIGH (ВЫСОКАЯ) параметра LAMP POWER (МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ) в меню OPTION2. При выборе настройки LOW (НИЗКАЯ) яркость свечения лампы будет меньше, а срок ее эксплуатации больше.
- Несмотря на то, что период в 2000 часов является интервалом замены лампы, оно не покрывается гарантией.

	Экранный дисплей	Индикатор предупреждения лампы
		
Более 1800 часов	Показывается в течение 30 секунд. Нажатие на кнопку приводит к удалению информации с дисплея.	Проектор перейдет в режим ожидания и загорится красная лампочка-индикатор.
Более 2000 часов	Информация не может быть удалена с дисплея при нажатии на любую клавишу.	

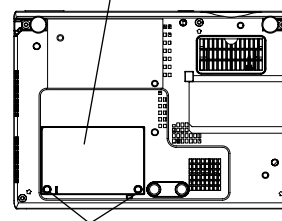
## Процедура замены лампового блока

#### Примечания:

- Если время эксплуатации лампы превысило 2000 часов (когда переключатель LAMP POWER был установлен в положение "HIGH"), проектор будет переключаться в режим ожидания приблизительно через 10 минут работы. Поэтому действия пунктов с ⑦ по ⑪, указанные на следующей странице должны быть завершены в течение 10 минут.

- ① Отключите питание устройства, используя сетевой выключатель MAIN POWER, как описано в разделе "Выключение питания устройства" на стр. 24, после чего отсоедините кабель питания от сетевой розетки и убедитесь, что зона вокруг лампового блока охладилась.
- ② Используя крестовую отвертку, в нижней части устройства отверните винты, фиксирующие крышку лампового блока. Затем извлеките крышку лампового блока проектора.

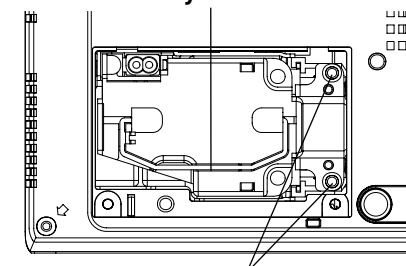
Крышка лампового блока



Винты, фиксирующие крышку блока

- ③ Используя крестовую отвертку, ослабьте два винта, фиксирующих ламповый блок. Затем возьмитесь за ручку лампового блока и осторожно достаньте его из аппарата.

Ручка



Винты, фиксирующие ламповый блок

- ④ Вставьте новый ламповый блок в соответствии с указанным направлением, после чего, используя крестовую отвертку, закрутите фиксирующие винты до упора.

- ⑤ Установите на место крышку и затем, используя крестовую отвертку, как следует закрутите винты, фиксирующие крышку лампового блока.

**Примечание:**

- Надежно закрепите ламповый блок и крышку лампового блока. В противном случае может сработать схема защиты, и тогда не будет включаться питание устройства.

- ⑥ Подсоедините кабель питания к сетевой розетке и нажмите выключатель MAIN POWER.

**Примечания:**

- Если индикатор POWER проектора не загорается красным цветом при включении кнопки питания MAIN POWER, выключите и снова включите кнопку питания MAIN POWER и убедитесь, что ламповый блок и крышка лампового блока правильно установлены.

- ⑦ Нажмите кнопку POWER, после чего на экран будет проецироваться изображение.

- ⑧ Нажмите кнопку MENU, чтобы войти в режим экранного меню MAIN MENU. Используя кнопки перемещения курсора ▲ и ▼, выберите строку "OPTION2".

MENU	
↑	KEYSTONE
↓	PICTURE
←	POSITION
→	INDEX WINDOW
■	SHUTTER
🔊	VOLUME
🌐	LANGUAGE
⌂	OPTION1
⌂	<b>OPTION2</b>
🔒	SECURITY
⏏	SELECT <b>ENTER</b> <b>MENU</b> EXIT

- ⑨ Нажмите кнопку ENTER, чтобы войти в меню OPTION2. Используя кнопки курсора ▲ и ▼, выберите "LAMP RUNTIME".

OPTION2	
←	BACK COLOR (BLUE)
←	FRONT/REAR (FRONT)
←	DESK/CEILING (DESK)
←	FAN CONTROL (STANDARD)
←	LAMP POWER (HIGH)
←	<b>LAMP RUNTIME (1820H)</b>
←	FUNC 1 (INDEX)
←	CONTROL KEY (ON)
⏏	SELECT <b>MENU</b> ESC

- ⑩ Нажмите и держите нажатой около 3 секунд кнопку ENTER.

OPTION2	
←	BACK COLOR (BLUE)
←	FRONT/REAR (FRONT)
←	DESK/CEILING (DESK)
←	FAN CONTROL (STANDARD)
←	LAMP POWER (HIGH)
←	<b>TIME RESET [POWER OFF]</b>
←	FUNC 1 (INDEX)
←	CONTROL KEY (ON)
⏏	SELECT <b>ADJ</b> <b>MENU</b> ESC

Индикация "LAMP RUNTIME" сменится на "TIME RESET [POWER OFF]".

**Примечания:**

- Если нажать кнопку MENU, индикация о перезагрузке счетчика времени работы лампы исчезнет с экрана.

- ⑪ Выключите питание. Это приведет к сбросу суммарного времени использования лампы на нулевое значение. Обратитесь к стр. 24 за инструкциями по выключению питания.

## Перед обращением в сервисный центр

Перед обращением в сервисный центр сверьтесь, пожалуйста, с приведенной ниже таблицей.

Проблема	Возможная причина	стр
<b>Аппарат не включается.</b>	• Не подсоединен кабель питания.	—
	• Сетевой выключатель MAIN POWER находится в положении "Выключено".	—
	• К сетевой розетке не подается электропитание.	—
	• Горит или мигает индикатор TEMP.	46
	• Горит или мигает индикатор LAMP.	47
	• Защитная крышка лампового блока не зафиксирована.	—
<b>Отсутствует изображение.</b>	• Неправильно подключен источник входного видеосигнала.	—
	• Неправильное положение селектора источника входного сигнала.	23
	• Регулятор BRIGHT установлен на минимальную отметку.	36
	• Задействована функция временного отключения изображения и звука (Shutter).	27
<b>Нерезкое изображение.</b>	• Не снята крышка объектива.	—
	• Не отрегулирован фокус объектива.	23
	• Неправильно выбрано расстояние между проектором и экраном.	18
	• Объектив загрязнен.	—
	• Слишком большой угол наклона проектора.	18
<b>Цвета изображения слишком светлые, или имеют неверную тональность</b>	• Неправильно отрегулированы параметры COLOR и TINT.	36
	• Не отрегулированы параметры входного источника, подключенного к проектору.	—
<b>Отсутствует звук.</b>	• Источник аудиосигнала не подключен должным образом.	—
	• Регулятор громкости установлен на минимальную отметку.	28, 31
<b>Не работает пульт дистанционного управления.</b>	• Возможно, батареи разряжены.	—
	• Возможно, батареи установлены неправильно.	21
	• Между ПДУ и сенсором ДУ на проекторе имеется препятствие.	21
	• Расстояние от ПДУ до основного устройства превышает радиус действия пульта.	21

Проблема	Возможная причина	стр
Клавиши проектора не работают.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно CONTROL KEY (КЛАВИША ЗАПИРАНИЯ) установлена в положение "OFF" (ВКЛ). (См. стр. 42.) Для установки клавиши CONTROL KEY (КЛАВИША УПРАВЛЕНИЯ) в положение ON (ВКЛ) без использования пульта дистанционного управления, удерживайте в нажатом положении кнопку ENTER и нажмите и держите нажатой кнопку MENU более 2 секунд. После этого клавиша перейдет в положение ON.</li> </ul>	43
Неправильное расположение изображения на дисплее.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно установлен формат сигнала (система ТВ).</li> <li>Повреждена видеокассета или другой источник видеосигнала.</li> </ul>	36 —
	<ul style="list-style-type: none"> <li>На вход подается сигнал, не совместимый с данным проектором.</li> </ul>	58
Не передается изображение от компьютера.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Соединительный кабель слишком длинный.</li> <li>Возможно неправильно настроен видеовыход на переносном компьютере. (Вы можете изменить настройки внешнего выхода одновременным нажатием на клавиши [Fn] + [F3] или [Fn] + [F10]. Конкретные действия зависят от типа компьютера, поэтому для получения дополнительной информации, обратитесь к инструкции к компьютеру.)</li> </ul>	— —
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если монитор RGB-входа отключен, видеосигнал может не поступать с выхода компьютера.</li> </ul>	14, 25
	<ul style="list-style-type: none"> <li>При подаче входных сигналов на разъем RGB2 IN /RGB1 OUT, позиция RGB2 SELECT в меню OPTION1 (ПАРАМЕТРЫ2) установлена в положение OUTPUT (ВЫХОД).</li> </ul>	42

## Чистка и уход

### Перед выполнением ремонта или технического обслуживания не забудьте отсоединить сетевой шнур от розетки

**Протирайте корпус устройства сухой, чистой тканью.**

Если корпус сильно загрязнен, смочите ткань в небольшом количестве нейтрального моющего раствора, тщательно отожмите ее и затем протрите корпус устройства. После этого обязательно вытрите поверхность корпуса сухой тканью.

**Если вы пользуетесь салфеткой со специальной чистящей пропиткой, прочтите инструкцию, приложенную к этой салфетке, перед началом использования.**

Не протирайте объектив запыленной или ворсистой тканью. При попадании пыли или ворсинок на объектив они будут в увеличенном виде проецироваться на экран. Удалите всю пыль и ворсинки с объектива мягкой тканью или струей воздуха.

# Технические характеристики

Источник питания:	100 В-240 В, 50 Гц/60 Гц
Потребление энергии:	220 Вт (в режиме ожидания при выключенном вентиляторе): приблизительно 3 Вт)
Сила тока:	2,5 А-1,5 А
ЖК-панель:	
Размер панели (по диагонали):	17,78 мм
Микролинзовая система:	
PT-LC76E:	Имеется
PT-LC56E:	Не имеется
Формат изображения:	4:3
Метод отображения:	3 прозрачные ЖК-панели (RGB)
Метод формирования изображения:	Активная матричная технология
Количество элементов изображения:	
PT-LC76E:	786 432 (1024 x 768) x 3 панели
PT-LC56E:	480 000 (800 x 600) x 3 панели
Объектив:	С ручной трансфокацией (1-1,3)/с фокусировкой F 2,0 - 2,3. фокусное расстояние 22,0 мм - 26,2 мм
Лампа:	UHM(160Вт)
Яркость свечения:	1500 lm/ANSI
Частота развертки (для сигналов RGB):	
Частота горизонтальной развертки	15 кГц-91 кГц
Частота вертикальной развертки	50 Гц - 85 Гц
Частота генерации пикселей	Менее 100 МГц
Сигналы YPbPr:	525i (480i), 525p (480p), 625i(576i), 625p(576p), 750p (720p), 1125i(1080i)
Система цветности:	7 (NTSC/NTSC 4,43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/SECAM)
Размер проекции:	838.2 мм - 7620 мм
Дальность проецирования:	1,2 м - 11,8 м
Смещение оптической оси:	6:1 (фиксированное)
Формат экрана:	4:3
Установка:	Фронтальная/тыловая/потолочная/настольная (выбор меню)
Громкоговоритель:	4 см x 3 см овал x 1
Максимальная полезная выходная громкость:	2 Вт (моно)

Соединители:	
RGB IN/OUT:	15-контактный разъем D-SUB HD с двухрядным расположением выводов (гнездовой). Один ряд предназначен для входа и один для выхода.
При вводе/выводе сигнала YPbPr:	
Y:	1,0 В [p-p], 75 Ом
PbPr :	0,7 В [p-p], 75 Ом
При вводе/выводе сигнала RGB:	
R.G.B.:	0,7 В [p-p], 75 Ом
G.SYNC:	1,0 В [p-p], 75 Ом
HD/SYNC:	Высокий импеданс TTL, автоматическое совмещение полярности (плюс/минус)
VD:	Высокий импеданс TTL, автоматическое совмещение полярности (плюс/минус)
VIDEO IN:	Однорядный штыревой разъем RCA 1,0 В [p-p], 75 Ом
S-VIDEO IN:	Однорядный 4-штыревой Mini-DIN Y 1,0 В [p-p], C 0,286 [p-p]. 75 Ом
AUDIO IN:	Штыревой разъем RCA на 0,5 В [rms] x 2 (левый-правый)
Последовательный соединитель:	DIN 8-штыревой (наружный), совместимый с RS-232C
Материал корпуса:	Прессованный пластик
Габаритные размеры:	
Ширина:	297 мм
Высота:	72 мм
Длина:	209 мм (без крышки объектива)
Вес:	2,2 кг
Рабочие условия:	
Температура:	0 °C - 40 °C [Когда FAN CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРОМ) установлена на "HIGH" (ВЫСОКОЕ) (стр. 43); 0 °C - 35 °C (32 °F 95 °F)]
Влажность:	20% - 80% (при отсутствии конденсата)
Сертификация:	ГОСТ Р 50377-92, ГОСТ Р 51318.22-99, ГОСТ Р 50839-95
<Пульт дистанционного управления>	
Источник питания:	3 В постоянного тока (литиевая батарея CR2025 x 1)
Рабочее расстояние:	Около 7 метров (в случае расположения пульта прямо напротив сенсора ДУ)
Вес:	108 г
Габаритные размеры:	
Ширина:	40 мм
Длина:	6,5 мм
Высота:	86 мм
<Оptionные принадлежности>	
Кронштейн для монтажа под потолком	ET-PC80
Беспроводной пульт дистанционного управления	ET-PM200

# ПРИЛОЖЕНИЕ

## Список совместимых сигналов

Режим	Разрешение дисплея (кол-во точек)*1	Частота развертки		Тактовая частота точечного элемента (МГц)	Качество изображения*2		Resizing*3		Формат
		H (kHz)	V (Hz)		LC76	LC56	LC76	LC56	
NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL60	720 x 480i	15.734	59.940		A	A	OK	OK	Video/S-Video
PAL/PAL-N/SECAM	720 x 576i	15.625	50.000		A	A	OK	OK	Video/S-Video
525i	720 x 480i	15.734	59.940	13.500	A	A	OK	OK	YPbPr/RGB
625i	720 x 576i	15.625	50.000	13.500	A	A	OK	OK	YPbPr/RGB
525p	720 x 483	31.469	59.940	27.000	A	A	OK	OK	YPbPr/RGB
HDTV60	1 920 x 1 080i	33.750	60.000	74.250	A	A			YPbPr/RGB
HDTV50	1 920 x 1 080i	28.125	50.000	74.250	A	A			YPbPr/RGB
750P	1 280 x 720	45.000	60.000	74.250	A	A			YPbPr/RGB
VGA400	640 x 400	31.469	70.086	25.175	A	A	OK	OK	RGB
	640 x 400	37.861	85.081	31.500	A	A	OK	OK	RGB
VGA480 *4	640 x 480	31.469	59.940	25.175	A	A	OK	OK	RGB
	640 x 480	35.000	66.667	30.240	A	A	OK	OK	RGB
	640 x 480	37.861	72.809	31.500	A	A	OK	OK	RGB
	640 x 480	37.500	75.000	31.500	A	A	OK	OK	RGB
	640 x 480	43.269	85.008	36.000	A	A	OK	OK	RGB
SVGA	800 x 600	35.156	56.250	36.000	A	AA	OK		RGB
	800 x 600 *4	37.879	60.317	40.000	A	AA	OK		RGB
	800 x 600	48.077	72.188	50.000	A	AA	OK		RGB
	800 x 600	46.875	75.000	49.500	A	AA	OK		RGB
	800 x 600	53.674	85.061	56.250	A	AA	OK		RGB
MAC16	832 x 624	49.725	74.550	57.283	A	A	OK		RGB
XGA *4	1 024 x 768	48.363	60.004	65.000	AA	A			RGB
	1 024 x 768	56.476	70.069	75.000	AA	A			RGB
	1 024 x 768	60.023	75.029	78.750	AA	A			RGB
	1 024 x 768	68.678	84.997	94.500	AA	A			RGB
	1 024 x 768i	35.520	86.952	44.897	AA	A			RGB
MXGA	1 152 x 864	63.995	71.184	94.200	A	A			RGB
	1 152 x 864	67.500	74.917	108.000	B	B			RGB
	1 152 x 864	76.705	85.038	121.500	B	B			RGB
MAC21	1 152 x 870	68.681	75.062	100.000	B	B			RGB
MSXGA *4	1 280 x 960	60.000	60.000	108.000	B	B			RGB
SXGA *4	1 280 x 1 024	63.981	60.020	108.000	B	B			RGB
	1 280 x 1 024	79.977	75.025	135.001	B	B			RGB
	1 280 x 1 024	91.146	85.024	157.500	B	B			RGB
	*4	1 400 x 1 050	63.981	60.020	108.000	B	B		
UXGA *4	1 600 x 1 200	75.000	60.000	162.000	B	B			RGB

\*1 Буква "i", стоящая после значения разрешения, указывает на сигнал чересстрочной развертки.

\*2 Для обозначения качества изображения используются следующие символы:

AA Максимально возможное качество изображения.

A Перед проецированием изображения сигналы преобразуются при помощи схемы обработки изображений.

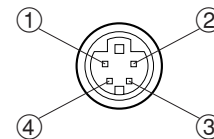
B Происходит потеря части данных для облегчения проецирования.

\*3 "OK" в графе "Изменение размера изображения" означает, что сигналы могут подаваться при использовании команды RESIZING в меню PICTURE. (См стр. 39.)

\*4 Сигналы, совместимые с функцией FRAME LOCK. (стр. 40)

## Конфигурация контактов разъема

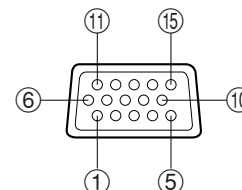
- Конфигурация контактов и названия сигналов для соединителя S-VIDEO IN показаны ниже.



Внешний вид

№ контакта	Сигнал
①	Заземление (сигнал яркости)
②	Заземление (сигнал цветности)
③	Сигнал яркости
④	Сигнал цветности

- Конфигурация контактов и названия сигналов для соединителя RGB/YPbPr (RGB1 IN/RGB2 IN) показаны ниже.



Внешний вид

№ контакта	Сигнал
①	R/Pr
②	G/G·SYNC/Y
③	B/Pb
⑫	SDA
⑬	HD/SYNC
⑭	VD
⑮	SCL

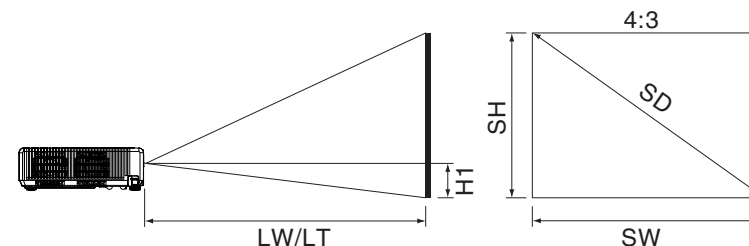
Контакт ⑨ свободен.

Контакты ④-⑧, ⑩ и ⑪ предназначены для заземления.

Функции контактов ⑫ и ⑮ действуют, только если они поддерживаются компьютером.

## Методика расчета размеров проецируемого изображения

Если размер экрана (диагональ) равен SD (м), то для расчета расстояния проецирования для широкоугольного положения объектива (LW), или для положения телеувеличения объектива (LT) используется следующая формула.



Минимальное расстояние до проектора	$LW=0.031 \times SD / 0.0254-0.038$
Максимальное расстояние до проектора	$LT=0.037 \times SD / 0.0254-0.038$

Для расчета расстояния проецирования при формате изображения 16:9 может использоваться следующая формула.

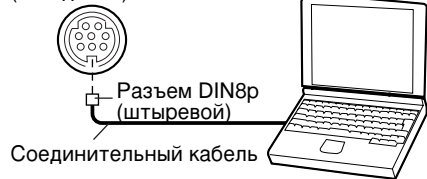
Минимальное расстояние до проектора	$LW=0.033 \times SD / 0.0254-0.038$
Максимальное расстояние до проектора	$LT=0.040 \times SD / 0.0254-0.038$

## Использование разъема SERIAL

Разъем последовательного порта, находящийся на боковой панели проектора, соответствует техническим требованиям интерфейса RS-232C, поэтому вы имеете возможность управлять проектором при помощи подключенного к нему персонального компьютера.

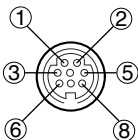
### Соединение

Разъем SERIAL (гнездовой)



- Подключите персональный компьютер к разъему SERIAL с помощью соединительного кабеля, совместимого с компьютером.

### Конфигурация контактов и названия сигналов у разъема SERIAL



Внешний вид DIN 8-штыревой

Конт. акта	Название сигнала	Назначение
③	RXD	Принимаемая информация
④	GND	
⑤	TXD	Передаваемая информация
①		Внутреннее соединение
②		
⑥		
⑦		NC
⑧		NC

### Коммуникационные настройки

Уровень сигнала	RS-232C
Метод синхронизации	Асинхронная СВЯзь
Скорость передачи	9600 бод
Парность	Нет
Длина знаков	8 бит
Стоповый разряд	1 бит
X-параметр	Нет
S-параметр	Нет

### Базовый формат

Информация, посылаемая от компьютера к проектору, передается в указанном ниже формате.

STX	Command	:	Parameter	ETX
Стартовый разряд (02h)	3 бита	1 бит	1 бит-5 бит	Конечный бит (03h)

#### Примечания:

- В течение 10 секунд после включения лампы, проектор не будет воспринимать команды. Поэтому подождите 10 секунд перед подачей команды.
- При отправке множественных команд проверьте, что от проектора пришло подтверждение одной команды, прежде чем посылать следующую.
- При подаче команд, не требующих параметров, двоеточие (:) ставить не требуется.
- Если от персонального компьютера поступает неверная команда, проектор пошлет на компьютер ответное сообщение "ER401".

## Команды управления

В таблице ниже приведены команды, с помощью которых компьютер может осуществлять управление проектором.

Команда	Содержание	Примечания
PON	Включить питание	В режиме ожидания игнорируются все команды, кроме PON. <ul style="list-style-type: none"> <li>Команда PON игнорируется во время управления включением лампы.</li> <li>Если команда PON принимается в то время, когда остывающий вентилятор еще продолжает работать после отключения лампы, лампа не включается сразу же, так как это может ее повредить</li> </ul>
POF	Выключить питание	
AVL	Громкость звука	Параметр 000-063 (диапазон настройки 0-63)
IIS	Выбор входного сигнала	Параметр VID=VIDEO SVD=S-VIDEO RG1=RGB1(YPbPr1) RG2=RGB2(YPbPr2)
Q\$S	Lamp ON Запрос о рабочем состоянии лампы	Параметр 0 = Режим ожидания 1 = Контроль включения лампы активизирован 2 = Лампа включена 3 = Контроль выключения лампы активизирован

### Технические характеристики кабеля

(При подключении к персональному компьютеру)

На проекторе

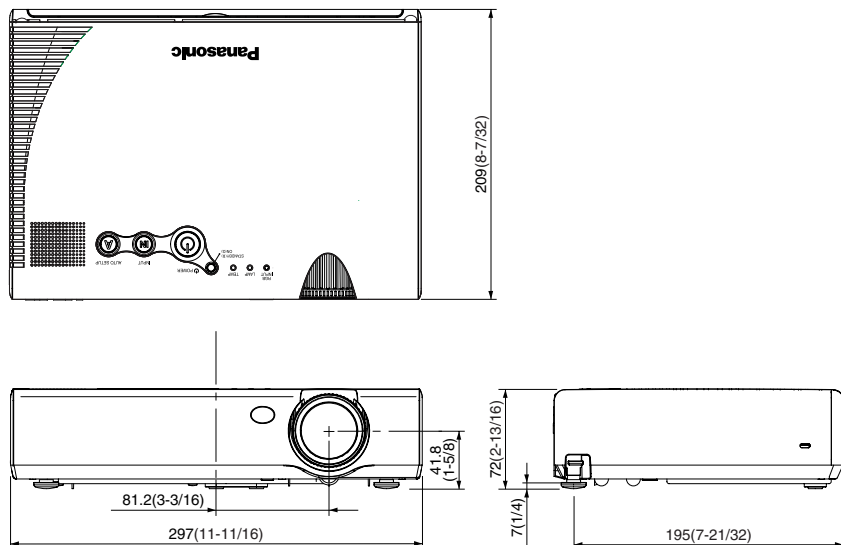
1
2
3
4
5
6
7
8

На компьютере (Спецификации DTE)

7
8
3
5
2
6
1
4
9

# Размеры

мм(дюймы)



## Торговые марки

- VGA и XGA являются торговыми марками International Business Machines Corporation.
- Macintosh является зарегистрированной торговой маркой Apple Computer, Inc.
- S-VGA является зарегистрированной торговой маркой Video Electronics Standards Association.
- Windows является зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation.

Все остальные торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Эта инструкция по эксплуатации отпечатана на бумаге, изготовленной из вторичного сырья.